

# Gemeindeblatt Schechen



Informationen  
aus dem Rathaus

Herausgeber: Gemeinde Schechen

Nr. 74 September 2020

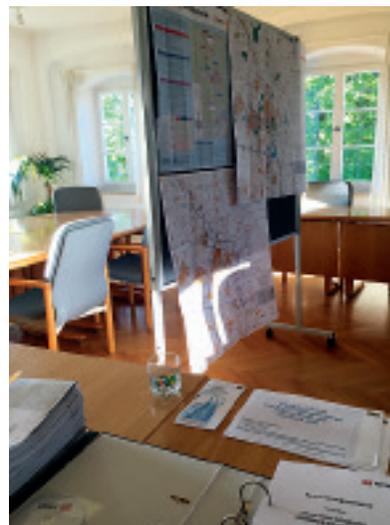
## Brenner-Nordzulauf: Braucht's denn des?

Schechen braucht den Neubau NICHT  
und reicht Stellungnahmen zum Raumordnungsverfahren ein

Am 24. Juli war Abgabebeschluss zum Raumordnungsverfahren für den geplanten Neubau des Nordzulaufes zum Brennerbasistunnel. Im Bundesverkehrswegeplan 2030 ist das Projekt verankert und als vordringlicher Bedarf eingestuft. Zwei der fünf Grobtrassenplanungen betreffen in hohem Maße auch Schechen, da sie unser Gemeindegebiet in der gesamten Breite zerschneiden würden. Wie den Planungsunterlagen der Bahn zu entnehmen ist, verlaufen die Trassen der Variante „Violett“ und „Blau“ (wobei die Variante „Blau“ im Gemeindegebiet Schechen deckungsgleich mit „Violett“ ist) von Pürstling, Mintsberg, Deutelhausen nach Pfaffenhofen und von dort über eine Brücke bis auf die andere Inn-Seite. Eventuell ist ein bis zu 25 Meter hoher Wall von Mintsberg bis nach Schloßberg, quer über das Rosenheimer Becken, zu befürchten. Zuzüglich einer wohl notwendigen Lärmschutzwand entsteht hier im schlimmsten Fall eine „Mauer“ von rund 32 Meter Höhe.

### Bedeutung des Raumordnungsverfahrens (ROV)

Im ROV wird festgestellt, wie sich das geplante Vorhaben auf die für die Raumordnung maßgeblichen Aspekte wie beispielsweise Natur und Landschaft, Land- und Forstwirtschaft, Siedlungsstruktur, Wasser, Verkehr, Energieversorgung sowie die örtliche Wirtschaft auswirkt. Betroffene Kommunen, Behörden, Verbände, Organisationen und auch die Öffentlichkeit konnten hierzu bereits Stellung nehmen. Technische Detailfragen sowie Enteignungs- und Entschädigungsfragen sind nicht Gegenstand des Raumordnungsverfahrens, in dem grundsätzlich geklärt werden soll, ob und ggf. unter welchen Voraussetzungen dieses Projekt den Erfordernissen der Raumordnung entspricht und wie es mit Vorhaben öffentlicher und sonstiger Planungsträger unter Gesichtspunkten der Raumordnung abgestimmt werden kann. Alle Unterlagen dazu haben wir im Rathaus ausgelegt. Die öffentliche Bekanntmachung erfolgte über Aushänge sowie über die gemeindliche Internetseite und auf der Website der Regierung von Oberbayern. Auf der gemeindlichen Internetseite waren zudem auch Stellungnahmen als Muster hinterlegt, bei denen eine große Auswahl an Argumenten zu finden war. Diverse Bürgerinitiativen aus dem gesamten Landkreis haben darüber hinaus die Öffentlichkeit sehr ausführlich dazu informiert.



Auslage der Unterlagen  
zum Raumordnungsverfahren  
im Sitzungssaal der Gemeinde

Am Dorfladen gab es an mehreren  
Samstagen einen Infostand. Dort  
wurde auch Unterstützung bei  
Stellungnahmen angeboten

### Wie ist der Standpunkt der Gemeinde Schechen?

Für die Stellungnahme unserer Gemeinde haben wir uns gemeinsam mit den Gemeinden Rohrdorf, Riederling, Stephanskirchen und Prutting Rechtsbeistand von einer in solchen Großprojekten erfahrenen Kanzlei eingeholt. Darin machten wir mit fachlichen Argumenten klar, dass wir eine Neubaurasse für den Brenner-Nordzulauf ablehnen.

Der Bedarf für den Neubau der geplanten Hochgeschwindigkeitsbahntrasse wurde vom Bundesministerium für Verkehr und Informationstechnologie (BMVI) bis dato nicht nachgewiesen. Wir fordern daher eine unabhängige Überprüfung der Bedarfszahlen im Schienenverkehr für die Region Inntal und das Rosenheimer Land.

Es wurde ausdrücklich beanstandet, dass die vorgelegten Unterlagen nicht den Erfordernissen entsprechen, dass keine Raumverträglichkeits- und keine Umweltverträglichkeitsstudie angefertigt und vorgelegt wurde sowie Sondergutachten zu wichtigen Fragestellungen fehlen. So entsprechen die Unterlagen zum Raumordnungsverfahren nicht den gesetzlichen Anforderungen. Unter anderem fand die Beschreibung des Vorhabens nach Art und Umfang, Bedarf an Grund und Boden sowie vorgesehenen Folgeschäden keine ausreichende Berücksichtigung. Ebenso fehlte die Beschreibung der entsprechend dem Planungsstand zu erwartenden erheblichen Auswirkungen des Vorhabens, insbesondere auf die Wirtschafts-, Siedlungs- und Infrastruktur und der Maßnahmen zur Vermeidung, Verminderung oder zum Ausgleich erheblicher Umweltbeeinträchtigungen sowie der Ersatzmaßnahmen bei nicht ausgleichbaren Eingriffen in Natur und Landschaft. Es wurde auch auf die zu erwartende großflächige Zerstörung und den Flächenverbrauch unberührter Natur und unserer landwirtschaftlichen Flächen hingewiesen. Das Landschaftsbild soll in seiner Vielfalt, Eigenart und Schönheit bewahrt werden.

*Fortsetzung auf Seite 2*

### Fortsetzung von Seite 1

Ebenso ist die Funktionsfähigkeit der Böden, des Wasserhaushalts, des Klimas, der Erholung sowie der Lebensraum der Tier- und Pflanzenwelt zu sichern und zu entwickeln.

Unter Berücksichtigung aller Einflussfaktoren sowie des zu erwartenden technischen Fortschritts ist die Gemeinde der Meinung, dass die Klimaziele und eine deutliche Verlagerung des Verkehrs von der Straße auf die Schiene auch mit den bestehenden Kapazitäten zu erreichen sind. Unser gemeinsames Ziel ist es, die Neubaustrassen zu verhindern und die Bestandsstrecke durch Digitalisierung sowie den seit Jahren versprochenen Lärmschutz auf Neubauniveau zu ertüchtigen. Dies entspricht dem Grundsatz des Bundesverkehrswegeplanes „Erhalt vor Neubau“.

Das „Prestigeprojekt“ Brenner-Nordzulauf bedeutet für unsere Gemeinde keinerlei Verbesserung im Hinblick auf den öffentlichen Personennahverkehr oder die Verkehrsinfrastruktur. Dafür bringt es Lärmbelastung, sinkende Lebensqualität für viele Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Schechen und einen massiven räumlichen Einschnitt in unsere Heimat.

### Großes Engagement bei unseren Bürgern

Viele Bürgerinnen und Bürger haben sich genauestens über das Vorhaben informiert und ihre Stellungnahmen bei der Regierung von Oberbayern oder der Gemeinde eingereicht. Sie alle wussten: Wer keinen persönlichen Widerspruch abgibt, hat keine Einwände gegen das Projekt und signalisiert somit Zustimmung. Jede einzelne Stellungnahme machte deutlich, was von den Planungen zum Brenner-Nordzulauf zu halten ist und welche katastrophalen Folgen die Bürger beim Neubau befürchten. Dank gilt allen, die sich die Zeit und auch die Mühe dafür genommen haben, sich mit dem Thema auseinanderzusetzen. Ebenso großer Dank geht an die Initiatoren der „Bürgerinitiative Schechen Brenner Nordzulauf“, die an alle Haushalte Informationszettel verteilt und sich im Detail mit den Kriterien und dem formalen Aufbau einer Stellungnahme beschäftigt haben. So etwas macht man nicht so einfach nebenbei und es erfordert viel Zeit sowie Engagement. An mehreren Samstagen wurde unseren Bürgern im Dorfladen Pfaffenhofen beim Ausfüllen der Einwände geholfen. Insgesamt sind rund 150 schriftliche, zum Teil sehr umfangreiche und persönliche Stellungnahmen direkt bei der Gemeinde eingegangen, die durch den Bürgermeister Stefan Adam selbst bei der Regierung von Oberbayern abgegeben wurden. Einige Bürger haben ihren Einwand ohne Umweg an die Regierung geschickt.

#### Inhalt

#### Seite

Brenner-Nordzulauf: Braucht's denn des?	1
Infos Gemeinde / Redaktionsschluss	2 - 10
Aus dem Gemeindeleben	11 - 14
Senioren-Infos	16 - 17
Aus der Grundschule Hochstätt	18
Aus den Kindergärten	19
Veranstaltungen und Infos Vereine	20 - 23
Infos / Termine / Sitzungstermine / Veranstaltungskalender	24 - 27
Gemeindeverwaltung	28

### Gemeindeblatt Schechen Ausgabe Dezember

Redaktions- und Annahmeschluss:

Freitag, 6. November

Verteilung bis Samstag, 5. Dezember

### Weiteres Vorgehen

Für die Deutsche Bahn ist mit dem eingeleiteten Raumordnungsverfahren ein „Etappenziel erreicht“ (Zitat). Man erwarte ein Ergebnis der landesplanerischen Beurteilung im Frühjahr 2021. Ein Vergleich unter den fünf eingereichten Grobtrassen erfolge nicht. Jede Variante werde gesondert betrachtet. „Die Erkenntnisse aus dem Raumordnungsverfahren werden wir in das Trassenauswahlverfahren einfließen lassen. So können wir am Ende die insgesamt beste Trasse für die Region finden“, so Projektleiter Matthias Neumaier. Die Deutsche Bahn will im Anschluss an das ROV die für die Region beste Trasse präsentieren.

### Fazit:

Wir, wie viele unserer Nachbargemeinden, lassen uns unsere Heimat nicht durch ein Prestigeobjekt ohne Bedarf zerstören und wehren uns gegen Pläne, die unseren Lebens- und Arbeitsmittelpunkt massiv beeinträchtigen.



Abgabe der Stellungnahmen bei der Regierung von Oberbayern (v.l.): Bgm. Johannes Thusbaß (Gemeinde Prutting), Bgm. Simon Hausstetter (Gde. Rohrdorf), Regierungspräsidentin Maria Els, Bgm. Karl Mair (Gde. Stephanskirchen), Bgm. Stefan Adam (Gde. Schechen), Bgm. Christoph Vodermaier (Gde. Riedering)  
Bildquelle: Regierung v. Oberbayern



### Pilates Einsteigerkurse Herbst 2020

online Anmeldung unter [www.pilatespur.de](http://www.pilatespur.de)

#### 8 - Wochenkurse 95€

**D17** Beginn Di, 06.10. 8x dienstags 17 - 18Uhr  
**DO20** Beginn Do, 15.10. 8x donnerstags 20 - 21Uhr  
**DO9** Beginn Do, 22.10. 8x donnerstags 9:45 - 10:45  
*Keine Stunden in den Schulferien*

#### Wochenend - Intensivkurse 72€

**WK9** Sa/So 19. + 20.09. je 9 - 12 Uhr  
**WK10** Sa/So 24. + 25.10. je 9 - 12 Uhr  
**WK11** Sa/So 14. + 15.11. je 9 - 12 Uhr  
**WK11-2** Sa/So 28. + 29.11. je 9 - 12 Uhr



#### Information & Anmeldung

PILATES PUR Alexandra Zipprick & Team  
Theodor-Gietl-Str. 2 83026 Rosenheim  
Büro 08031 - 22 12 488 Mo-Fr 15 - 17Uhr  
e-mail [zipprick@pilatespur.de](mailto:zipprick@pilatespur.de)

## Interview mit dem neuen Bürgermeister

100 Tage im Amt des neuen Bürgermeisters Stefan Adam sind verstrichen. Was für ein Start mit Corona-Krise, Abstandsregeln und Krisenmanagement. Zeit für eine erste Bilanz:



**Herr Adam, die ersten 100 Tage im Amt als Bürgermeister sind vorbei. Wie fühlen Sie sich in Ihrem neuen Job und mit dem neuen Umfeld im Rathaus?**

**Stefan Adam:** Sehr gut. Das Amt ist eine Herausforderung und die Aufgaben sind enorm vielseitig. Genau darauf habe ich mich gefreut und natürlich auch eingestellt. Ich bin auch sehr dankbar dafür, im Schechener Rathaus ein gut funktionierendes Team vorgefunden zu haben. Die Mitarbeiter sind äußerst kompetent und hilfsbereit. Nicht nur fachlich läuft es gut, hier herrscht auch eine sehr menschliche Atmosphäre im Umgang miteinander. Es ist ein Geschenk, Kolleginnen und Kollegen zu haben, auf die man sich verlassen kann.

**An Abwechslung hatte es seit Ihrem Amtsantritt sicher nicht gemangelt, oder doch?**

**Stefan Adam:** Die Palette der Themen und Herausforderungen ist weit gefächert. Vom Kindergarten über Straßenbau und Feuerwehr bis zum Friedhof gibt es verschiedene Bereiche, die die Gemeinde betreffen. Dazu noch viele Gespräche, Sitzungen, Geburtstagsgratulationen und verschiedene Termine prägen meinen Alltag. Aber natürlich auch die reine Verwaltungsarbeit. Sie sehen also: Mir ist ganz sicher nicht langweilig und an Abwechslung mangelt es an keinem Tag.

**Lässt sich Ihre frühere berufliche Tätigkeit als Amtsleiter in der Stadt Rosenheim mit Ihrer jetzigen Aufgabe vergleichen und wie haben Sie sich als Bürgermeister eingearbeitet?**

**Stefan Adam:** Mir war und ist es wichtig, die jeweiligen Herausforderungen zu hinterfragen und zu verstehen. Dazu habe ich mir einen intensiven ersten Überblick verschafft und zahlreiche Gespräche mit Bürgern und Fachbereichen in der Verwaltung geführt. Es fanden auch schon viele Gespräche mit unterschiedlichen Akteuren, Institutionen und Vereinen sowie den Nachbargemeinden statt. Für mich ist es wichtig, mit viel Sorgfalt ein gutes Netzwerk aufzubauen, damit wir gemeinsam die anstehenden Herausforderungen meistern können. Ich hatte auch in meinem bisherigen Job viel mit Menschen und Logistik zu tun. Das ist bei

meinem Amt als Bürgermeister ähnlich und hilft mir bei der täglichen Arbeit. Und um ehrlich zu sein: So viel anders läuft es in Schechen auch nicht, als in der „großen“ Stadt Rosenheim. Mit Ausnahme der Entscheidungswege, die bei uns natürlich deutlich kürzer sind.

**Gab es etwas, das Sie sich für die ersten Wochen im Amt vorgenommen hatten?**

**Stefan Adam:** Ja natürlich. Ich wusste bereits vor meinem Amtsbeginn, dass das Thema „Brenner-Nordzulauf“ eine heiße Nummer wird. Das Projektteam der Deutschen Bahn hat sich mit Terminanfragen auch keine Zeit gelassen. So fanden bereits unzählige Sitzungen und Gespräche dazu statt und weitere werden mich wohl noch lange begleiten. Mir ist auch wichtig, dass unsere Gemeinde die Corona-Krise, welche ganz unterschiedliche Problematiken auf den Tisch bringt, gut meistert. Es gab dazu auch schon etliche Termine mit Betroffenen im Ort.

**Wie begegnen Ihnen die Bürgerinnen und Bürger zum Thema Brenner-Nordzulauf Raumordnungsverfahren?**

**Stefan Adam:** Mir ist bei dem ganzen Projekt absolute Transparenz und 100-prozentige Informationsweitergabe wichtig. Wir haben das Raumordnungsverfahren öffentlich ausgehängt und im Rathaus wurden im Sitzungssaal alle Unterlagen sowie die jeweiligen Pläne zur Einsicht ausgelegt. Ergänzend dazu hatten wir auf unserer Internetseite das Raumordnungsverfahren erläutert, Mustertexte zu Stellungnahmen mit Argumentationshilfen bereitgestellt sowie Hintergrundinformationen zum Gesamtprojekt gegeben. Ich kann absolut verstehen, dass sich viele Bürgerinnen und Bürger Sorgen um ihren Lebensmittelpunkt machen und mit ihren Ängsten und Fragen bei mir anrufen oder vorbeikommen. Auch ich möchte nicht, dass der Brenner-Nordzulauf unsere wunderschöne Landschaft zerschneidet und setze mich für die beste Lösung im Sinne unserer Gemeinde ein. Ich danke allen Bürgern für ihr Engagement im Zusammenhang mit dem Raumordnungsverfahren.

*Fortsetzung auf Seite 4*



Erlesene Gewürze  
Ausgesuchte Teevielfalt  
Schönes & Nützliches  
für's i-Tüpfel im Leben



Anke Pirchner · 83135 Schechen · Rosenheimer Str. 21 a  
Livadi exklusiv · 83022 Rosenheim · Am Esbaum 9



[www.livadi.de](http://www.livadi.de)

### Fortsetzung von Seite 3

Dennoch habe ich den Eindruck, dass immer noch viele den Ernst der Lage nicht erkannt haben oder nicht wahrhaben wollen, dass hier ein Jahrhundertbauwerk entstehen soll, das uns gerade in der Bauphase über Jahre hinweg mit Lärm und Bauustellenverkehr beeinträchtigt wird.

### Wie sind Sie in der Gemeinde der Corona-Krise begegnet?

**Stefan Adam:** Die Corona-Krise hat uns gezeigt, dass wir besonnen und ruhig bleiben müssen, um alles zu schultern. Das gilt besonders in einem so kleinen Team, wie wir es sind. Es war und ist eine enorme Handlungsgeschwindigkeit notwendig, was immer einen sorgfältigen Austausch erfordert. Die Bevölkerung hatte auch ein relativ großes Verständnis für damit verbundene Unannehmlichkeiten, welche der schwierigen Situation geschuldet waren. Die Geduld unserer Bürgerinnen und Bürger habe ich als sehr positiv wahrgenommen. Wir müssen jetzt zusammen mit anderen Kommunen und dem Landkreis sehen, was wir tun können, um die Situation für alle zu erleichtern, ohne etwas „über Gebühr“ zu riskieren.

### Wie wird sich die Gemeinde in Ihrer Amtszeit gestalten?

**Stefan Adam:** Es gibt viel Gestaltungsmöglichkeiten und an Ideen mangelt es in unserer Gemeinde nicht. So bin ich beispielsweise zusammen mit meiner Kollegin Frau Wittmann dabei, unser Radwegenetz zu überdenken. Hierfür gibt es bereits Ausbauvorschläge und wir stehen dazu im Austausch mit den Nachbargemeinden. Unsere Gemeinde ist am Wachsen und stellt uns auch dadurch immer wieder vor Herausforderungen. So werden wir immer wieder Möglichkeiten zur Gemeindeerneuerung besprechen und diese abwägen, um stets durchdacht und moderat mit unseren Ressourcen umzugehen. Als Beispiel fällt mir dazu gleich der Ausbau unserer Kindertageseinrichtung ein. Der Bedarf ist da und wir wollen und müssen diesem auch nachkommen.

Auch die Nahversorgung in einer Gemeinde dieser Größenordnung ist mit nur einem Lebensmittelgeschäft und einem Dorfladen sehr überschaubar.

### Schechen hat jetzt 20 Gemeinderäte. Wie gestaltet sich die Zusammenarbeit?

**Stefan Adam:** Wir hatten bereits unsere ersten Sitzungen und ich empfand diese als äußerst konstruktiv. Selbst bei Meinungsverschiedenheiten herrschte ein fairer Umgang. Das Ziel sei doch, das Bestmögliche für die Gemeinde „herauszuholen“.

### Gibt es auch schon erste Erfolgsmeldungen?

**Stefan Adam:** Aber sicher. Zum Beispiel freue ich mich außerordentlich, dass wir mit Georg Schildhauer einen engagierten Jugendbeauftragten aus dem Kreis der Gemeinderatsmitglieder gewinnen konnten. Ich weiß, dass Wünsche und Anregungen unserer Kinder und Jugendlichen bei ihm, zusammen mit seinem Vertreter Roland Schinke, in besten Händen sind.

Ich bin auch besonders stolz, dass wir als kleine Gemeinde unseren Familien zur Corona-Krisenzeit beistehen konnten, indem wir für knapp drei Monate auf die Benutzungsgebühren im Kinderhaus „Sonnenschein“ sowie die der Mittags- und Nachmittagsbetreuung an der Grundschule Hochstätt verzichtet haben. Hierzu haben wir zahlreiche Nachfragen erhalten und können rückwirkend die Gebühren erstatten.

Auch freut es mich, dass es der Gemeinde gelungen ist, alle sog. Altfälle der Erschließungsstraßen abzuschließen. In der Gemeinde Schechen ist in der Vergangenheit jeder Grundstückseigentümer für die erstmalige Erschließung seines Grundstücks aufgekommen. Daran ändert sich auch in Zukunft aufgrund des neuen Straßenausbaubeitragsgesetzes nichts. Insofern wurden und werden hier alle Grundstückseigentümer gleichbehandelt.

### Wie sieht jetzt Ihr Arbeitstag aus? Gab es wegen der langen Arbeitszeiten bereits Ärger mit der Familie?

**Stefan Adam:** Wie gesagt, diese ersten Wochen waren geprägt von zahlreichen Treffen und Gesprächen. Ich habe natürlich noch mehr Abendtermine als früher, aber als Kommandant der Feuerwehr, bekennender Vereinsmeier und ehemaliger Amtsleiter in der Stadt Rosenheim war ich vor der Amtseinführung zum Bürgermeister auch schon häufig unterwegs. Meine Familie bringt großes Verständnis für mein Amt auf und Beschwerden sind „bislang“ nicht zu erwarten.

### Wie bewerten Sie insgesamt Ihren Start als Bürgermeister?

**Stefan Adam:** Natürlich sind die ersten 100 Tage durch viel Lernen und die operativen Aufgaben geprägt und mein größtes Problem besteht häufig darin, dass mein Tag eben auch nur 24 Stunden hat. Ich würde es dennoch selbstbewusst als einen guten Start bewerten. Die Resonanz innerhalb des Rathauses und die Gespräche, die ich mit den Bürgern bereits geführt habe, bestätigen mir, mit dieser Einschätzung richtig zu liegen und das freut mich natürlich sehr!



**schmeisz**  
bau gmbh  
...wohnekonzepte mit zukunft

haidacher str. 14  
83135 schechen

telefon 08039 / 2613  
www.schmeisz-bau.de

Kundendienst · Solaranlagen · Projektierung · Planung

**Heizung · Sanitär**  
Meisterbetrieb

**Martin Schiebl**

Tannenweg 32 · 83135 Schechen  
Telefon: 08039/4362 · Handy: 0157/30846950

Kundendienst · Solaranlagen · Projektierung · Planung

## Startschuss für den gemeinsamen Erfahrungsaustausch im Kommunalen Energieeffizienznetzwerk Rosenheim-Traunstein

Im Kommunalen Energieeffizienznetzwerk Rosenheim-Traunstein haben sich die dreizehn Kommunen Bad Endorf, Bad Feilnbach, Großkarolinenfeld, Neubeuern, Prien am Chiemsee, Raubling, Rohrdorf, Stadt Rosenheim, Schechen, Siegsdorf, Stephanskirchen, Tuntenhausen und Waging am See zusammengetan, um auf kommunaler Ebene Energie einzusparen und effizienter erneuerbarer Energien zu steuern. Im Netzwerk soll zudem ein reger fachlicher Erfahrungsaustausch zwischen den Kommunen stattfinden.

Am 10. Juli fiel der Startschuss zu diesem Erfahrungsaustausch. Das Institut für nachhaltige Energieversorgung (INEV) ist Koordinator dieses Netzwerkes und hatte die Teilnehmer ins Landratsamt Rosenheim eingeladen. Die Netzwerkbeauftragten und Bürgermeister der

Kommunen wurden vom gastgebenden Landrat Otto Lederer und von Prof. Bucker (INEV) herzlich begrüßt. Bereits bei der Vorstellung der teilnehmenden Kommunen wurde deutlich, dass es viele gemeinsame Fragestellungen gibt, die in den kommenden drei Jahren der Netzwerkarbeit angegangen werden können. Ebenso wurden zahlreiche bereits umgesetzte Projekte vorgestellt, bei denen die Netzwerkteilnehmer von den gegenseitigen Erfahrungen profitieren können. Ziel des Kommunalen Energieeffizienznetzwerkes ist es, in den teilnehmenden Kommunen Maßnahmen zur Einsparung von Energie und Treibhausgasemissionen umzusetzen und so Kosten und Emissionen einzusparen. INEV stellte den teilnehmenden Kommunen daher die wichtigsten Förderprogramme von Bund und Freistaat Bayern vor, mit denen die Umsetzung solcher Maßnahmen finanziell unterstützt wird.



Bürgermeister Stefan Adam und Anton Maierbacher beim Erfahrungsaustausch im Landratsamt Rosenheim. Zum ersten Mal kamen Kommunen aus dem Landkreis zur Netzwerkarbeit zusammen

Zum Abschluss sammelten die Kommunen mögliche Schwerpunktthemen für die kommenden Netzwerktreffen. Auch wenn unter Corona-Auflagen das Netzwerken noch mit Abstand erfolgte, war das

Potenzial, das in dem Zusammenschluss liegt, schon bei diesem ersten Treffen greifbar.

INEV  
Institut für nachhaltige  
Energieversorgung GmbH

### Volkstrauertag 2020

Anlässlich des Volkstrauertages findet heuer die **Gedenkfeier**

für die **gesamte Gemeinde** am **Sonntag, 15. November 2020** nach dem Gottesdienst am **Kriegerdenkmal in Hochstätt** statt.

Einladung zur Teilnahme an der Gedenkfeier für die Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege ergeht an die Bevölkerung und alle Vereine mit Fahnenabordnungen. Auf die Einhaltung der aktuellen Abstands- und Hygienevorschriften ist zu achten.



### Bürgerversammlung 2020



Die Bürgerversammlung findet am **Donnerstag, den 26. November 2020** um **19.30 Uhr** in der **Turnhalle der Grundschule Hochstätt, Am Pfarrerberg 2, 83135 Schechen** statt.

Tagesordnung: 1. Bericht des Bürgermeisters  
2. Aussprache und Diskussion  
3. Behandlung von Anträgen

**Alle Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger sind dazu sehr herzlich eingeladen.**

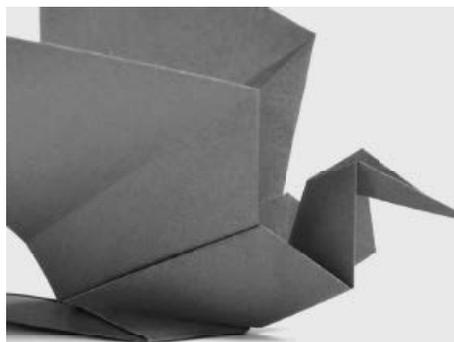
Aufgrund aktueller Situation wird um Einhaltung der Hygienevorschriften gebeten. Unter anderem ist das Tragen einer Mund-Nase-Bedeckung erforderlich. Am Platz kann diese abgenommen werden. Ausgeschlossen ist die Teilnahme für Personen mit Kontakt zu COVID-19-Fällen in den letzten 14 Tagen vor der Versammlung sowie mit unspezifischen Allgemeinsymptomen und respiratorischen Symptomen jeder Schwere.

**BRUNNER**  
STUDENTENDRUCK

Wir drucken und binden deine **Abschlussarbeit, Projektarbeit, Facharbeit, Skripte und Plakate** in ausgezeichneter Qualität.

Lagerhausstr. 8 · 83109 Großkarolinenfeld  
Tel. 08031-81118 · info@brunner-studentendruck.de

[www.brunner-studentendruck.de](http://www.brunner-studentendruck.de)



**BRUNNER**  
WERBEGRAFIK

Printdesign    Printmedien  
Webdesign    Werbeartikel  
Werbetechnik    Textildruck

Lagerhausstr. 8 · 83109 Großkarolinenfeld · Tel. 08031-81118 · info@brunner-druck.de

[www.brunner-druck.de](http://www.brunner-druck.de)

## Wasserzählerablesung auch online möglich

Die Ermittlung der Wasserzählerstände erfolgt wie auch schon im letzten Jahr nicht mehr durch Ablesung der Zähler durch den gemeindlichen Bauhof, sondern durch Ablesebriefe. Diese werden den Hauseigentümern Mitte September zugesandt.

Es gibt folgende Möglichkeiten zur Meldung Ihres Wasserzählerstandes:



- **WATERLOO Web - [www.zählerstand.io](http://www.zählerstand.io) (PC oder Smartphone)**
  1. Direkt [www.zählerstand.io](http://www.zählerstand.io) besuchen
  2. Geben Sie Ihren aktuellen Wasserzählerstand ein
  3. Sie erhalten eine Übermittlungsbestätigung per E-Mail



- **WATERLOO 365 App für iPhone und Android**
  1. Kostenlose App für iPhone oder Android laden und registrieren
  2. Legen Sie Ihre/n Zähler an
  3. Auf „Ablesen“ in der Übersicht der App klicken und den aktuellen Zählerstand eingeben



- **WATERLOO 24-Stunden-Hotline\*** (\*Hotline zum geltenden Ortstarif)  
Rufen Sie die telefonische Hotline unter 0800 / 0 00 81 33 an.



- **WATERLOO Chatbot**  
Übermittlung mittels Facebook Messenger [www.splashy.io](http://www.splashy.io)



- **Rücksendung der Ablesekarte**
  1. Die Ablesekarte ausfüllen
  2. In ein Kuvert stecken und frankieren
  3. An die Gemeinde zurücksenden

Um Schäden an Ihren Einrichtungen zu vermeiden bitten wir Sie, die Absperrventile im Rahmen der Ablesung zu betätigen. Sollten Sie beim Ablesen des Zählerstandes Schäden feststellen (z. B. tropfendes Wasser) bitten wir Sie, sich beim Bauhof Schechen, Telefon 0 80 39 / 90 67-19 zu melden.

### Zählerwechsel

Die turnusmäßig fälligen Wasserzählerwechsel werden im November von unserem Wasserwart durchgeführt. Auf Verlangen können sich unsere Mitarbeiter ausweisen. Bitte achten Sie darauf, dass der Zähler frei zugänglich ist.

Die Rechnungen für die Kanal- und Wassergebühren werden voraussichtlich Ende Oktober versandt.

Josef Dangl

*Es wird immer wieder erhöhter Verbrauch durch Leckagen in der Hausinstallation festgestellt. Dadurch können sich Ihre Verbrauchsgebühren für Wasser und Kanal stark erhöhen. Dies können Sie leicht verhindern, wenn Sie in regelmäßigen Abständen auf den Wasserzähler schauen und das kleine schwarze Rädchen beobachten. Dreht sich dieses, obwohl keine Entnahme erfolgt, so überprüfen Sie bitte Ihre Installation, vor allem die Sicherheitsventile der Heizung. Sollten Sie ungewöhnliche Geräusche im Bereich der Wasseruhr feststellen, melden Sie dies bitte umgehend dem Bauhof Schechen, Telefon 0 80 39 / 90 67-19.*



*Es wird immer wieder erhöhter Verbrauch durch Leckagen in der Hausinstallation festgestellt. Dadurch können sich Ihre Verbrauchsgebühren für Wasser und Kanal stark erhöhen. Dies können Sie leicht verhindern, wenn Sie in regelmäßigen Abständen auf den Wasserzähler schauen und das kleine schwarze Rädchen beobachten. Dreht sich dieses, obwohl keine Entnahme erfolgt, so überprüfen Sie bitte Ihre Installation, vor allem die Sicherheitsventile der Heizung. Sollten Sie ungewöhnliche Geräusche im Bereich der Wasseruhr feststellen, melden Sie dies bitte umgehend dem Bauhof Schechen, Telefon 0 80 39 / 90 67-19.*

### ERDMANN LERCH

*Ihre Werkstatt in der Nähe*  
**Tel.: 08039/ 9165, Kobel 1, 83135 Schechen,**  
**[www.werkstatt-lerch.bayern](http://www.werkstatt-lerch.bayern)**  
**[info@werkstatt-lerch.bayern](mailto:info@werkstatt-lerch.bayern)**

- KFZ, Land-, Baumaschinen
- Autorisierte Werkstatt für AU/SP/57b
- Wöchentliche HU

- STIHL Motorsäge- und geräte
- Böckmann Vertriebspartner
- Mobilier
- Hydraulikschlauchservice

**STIHL Akku Geräte für kleinere Gärten**

**HSA 45 Akku-Heckenschere**  
 sehr leichte Heckenschere mit guter Schnittleistung  
 Aktionspreis **129,00 €**

**HSA 25 AKKU-Strauchschere**  
 zum Pflegen von kleineren Hecke  
 Aktionspreis **129,00 €**

**NEUBAU + UMBAU + MAUERARBEITEN**

**BAUUNTERNEHMEN  
MARTIN  
SZEREDY**

**Martin Szereedy**  
 GmbH & Co. KG  
 Bauunternehmen

Kolbermoorer Straße 34  
 83109 Großkarolinenfeld

**KONTAKT:**  
 Tel.: 080 31 / 408 421 8  
 Fax: 080 31 / 408 421 9  
 Mob.: 0171 / 409 343 5

[baumeister@szereedy.net](mailto:baumeister@szereedy.net)  
[www.szereedy-bau.de](http://www.szereedy-bau.de)

**BETONARBEITEN + BAGGERBETRIEB**

## ZELLER

STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

**Barbara Zeller**  
Steuerberaterin  
Rechtsbeistand

**Dr. Florian Zeller**  
Steuerberater  
FB für Internationales  
Steuerrecht, M. B. R.

**Konrad Zeller**  
Steuerberater  
Rechtsbeistand  
Vereidigter Buchprüfer

ZUSAMMEN MEHR ERREICHEN

Zeller Steuerberatungsgesellschaft mbH · Kellerstr. 14 · 83022 Rosenheim  
 Zweigniederlassung: Wendelsteinstr. 9 · 83135 Hochstätt · Telefon 08039 1751  
 Telefon 08031 35635-0 · Fax 08031 35635-22 · [www.zeller-stb.de](http://www.zeller-stb.de) · [info@zeller-stb.de](mailto:info@zeller-stb.de)

## Möbel- und Bauschreinerei

**Hans Grießer**  
Schreinermeister

Gewerbegebiet Schechen  
 Am Eschengrund 10  
 Tel. 08039 / 90 18 70  
 Handy 0160 / 287 98 09

**Wir bauen Türen und Möbel, auch aus Ihrem eigenen Holz**

Seite 6

Gemeindeblatt Schechen September – 3 / 2020

## Gemeinde übernimmt Kosten für Notbetreuung in Kindergarten und Mittagsbetreuung

Für die Familien waren die letzten Monate sehr belastend und die Schließung der Kindertagesstätten und Schulen einschließlich Mittagsbetreuung haben die Eltern vor große Herausforderungen gestellt.

Ab Mitte März durften die Einrichtungen von den Kindern über mehrere Wochen nicht oder nur im Rahmen einer Notbetreuung besucht werden, z. B. für Alleinerziehende oder für Eltern in „systemrelevanten“ Berufen.

Dabei stellte sich die Frage, wie mit den Elternbeiträgen verfahren werden soll, denn laut Gesetz gilt: Wird eine Dienstleistung nicht erbracht, entfällt auch der Anspruch auf die Zahlung. Damit die Einnahmefälle nicht an den Trägern der Einrichtungen hängenbleiben, hat sich der Freistaat Bayern bereit erklärt, für die Monate April bis Juni die Elternbeiträge in Kindergärten und Mittagsbetreuung zu übernehmen, mit Ausnahme der Notbe-

treuung. Diese Eltern haben den vollen Beitrag für den jeweiligen Monat zu entrichten, auch wenn ihre Kinder die Betreuung nur in geringem Umfang in Anspruch genommen haben (evtl. auch nur einen einzigen Tag im Monat).



„Alles wird gut“ Symbole der Verbundenheit und Hoffnung, von Kindern gemacht

Der Gemeinderat hat daraufhin eine sehr familienfreundliche Entscheidung getroffen und verzichtet auf die Erhebung der Beiträge im Kinderhaus Sonnenschein sowie in der Mittagsbetreuung an der Grundschule Hochstätt für **alle Kinder** für den Monat März zur Hälfte und von April bis Juni in voller Höhe. Der Kindergarten

Pfaffenhofen verfährt entsprechend. Die Mindereinnahmen können in die Jahresrechnung des Kindergartens Pfaffenhofen mit einfließen. Aufgrund der Betriebsträgervereinbarung mit dem KiTa-Verbund übernimmt die Gemeinde 80 % des entstehenden Defizits.

*Irmengard Taubenberger*



### Wir suchen

zum Ausbildungsjahr 2021/22  
(Ausbildungsbeginn September 2021) eine(n)

### Auszubildende zur medizinischen Fachangestellten (m/w/d)

#### Du bringst folgende Eigenschaften mit:

- Freude am Umgang mit Menschen
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit
- Diskretion und Einfühlungsvermögen
- Flexibilität und Belastbarkeit

#### Das erwartet Dich:

- eine vielseitige und spannende Ausbildung
- moderne Praxisräume mit einem eingespielten Team
- eine Berufsausbildung mit vielen Weiterbildungsmöglichkeiten

#### Haben wir Dein Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Deine Bewerbung per Post oder E-Mail an:

Praxis Dr. med. Bernhard Frey  
Facharzt für Allgemeinmedizin  
Wasserburger Str. 20  
83135 Schechen  
praxis-frey@t-online.de  
Bewerbungsschluss 31.10.2020

DIPLOM-ING. (FH) MARTIN  
**SCHILDHAUER**  
Heizung • Solar • Sanitär  
Kundendienst

Webergasse 2 • 83109 Tattenhausen  
Tel.: 08067 / 9099858 • Fax 08067 / 9099859  
E-Mail: info@haustechnik-schildhauer.de  
www.haustechnik-schildhauer.de

Ihr Partner für Heizung, Sanitär und regenerative Energien.

**BaderMainz**

UNSER SERVICE FÜR SIE:

- Reparaturen
- Autovermietung
- Hül- und Bringservice
- Expressservice
- Original-Teile und Zubehör
- Notdienst rund um die Uhr
- Mobilitätsgarantie
- HU und AU-Service
- Reifenservice
- Autoglasservice
- Wartungspakete und Garantieverlängerung

SCHAUEN SIE AUF UNSERER INTERNETSEITE VORBEI UND VEREINBAREN SIE ONLINE IHREN SERVICETERMIN!

BaderMainz GmbH & Co. KG  
Äußere Münchener Straße 60 • 83026 Rosenheim  
Tel. 08031 8706-0 - rosenheim@badermainz.de  
www.badermainz.de

## Fällige Steuern

Am 15. November wird für folgende Steuern und Abgaben die 4. Rate für 2020 zur Zahlung fällig:

- Grundsteuer A und B
- Gewerbesteuer-Vorauszahlungen
- Abfallbeseitigungsgebühren

Bitte zahlen Sie unbar, möglichst durch Überweisung auf eines der Konten bei der Gemeindekasse. Bei der Überweisung wird gebeten, unbedingt die auf dem Steuer- bzw. Abgabebescheid **angegebene Finanzadresse** zu vermerken. Zur Vermeidung von kostenpflichtigen Mahnungen erinnern wir an die Möglichkeit des SEPA-Lastschriftverfahrens.

Ihre Gemeindekasse

## Mit dem richtigen Ansprechpartner in der Gemeinde verbunden

Die Zentralnummer mit der Durchwahl „-0“ läuft nicht mehr wie gewohnt im Einwohnermeldeamt auf, sondern im Vorzimmer des Bürgermeisters. Damit jeder Anrufer gleich mit dem richtigen Ansprechpartner verbunden ist, finden Sie auf der letzten Seite im Gemeindeblatt sowie auf der Internetseite „[www.schechen.de](http://www.schechen.de)“ eine Liste der Ämter mit den Kontaktdaten der Mitarbeiter.



Praktische Übersicht der Ämter, Ansprechpartner und Kontaktdaten überall abrufbar

Auf der genannten Internetseite gibt es auch weitere Informationen und Onlineformulare, mit denen Sie Behördengeschäfte ganz bequem von zu Hause aus erledigen können. Übrigens: Sollten unsere Mitarbeiter in Gesprächen sein und Sie wollen Ihr Anliegen schnell loswerden, können Sie auch gerne eine Mail senden. Wir melden uns sicher zurück.

## Aus dem Fundamt

Ist Ihnen in Schechen etwas abhanden gekommen oder haben Sie etwas verloren? Dann fragen Sie doch einfach telefonisch oder persönlich im Fundbüro nach. Es gibt viele ehrliche Finder und häufig kann das Verlorengedachte wieder in Empfang genommen werden.

Das Fundbüro der Gemeinde ist für die Entgegennahme, Aufbewahrung und Aushändigung von Fundsachen zuständig. Wenn Sie etwas gefunden haben, setzen Sie sich bitte mit dem Fundbüro telefonisch in Verbindung oder geben die Fundsache dort ab. Die Aufbewahrungsfrist für alle Fundsachen beträgt sechs Monate. Nach Ablauf dieser Frist geht die Fundsache in das Eigentum des Finders über, sofern ein Eigenbedarf geltend gemacht wurde.

Folgende Gegenstände wurden letztes Quartal im Fundamt abgegeben:

Fundzeitraum	Art der Fundsache
April	Damenfahrrad (rot/braun)
April	Herrenfahrrad (schwarz/rot)
April	Brille (rot/schwarz)

Nähere Informationen erhalten Sie im Einwohnermeldeamt unter der Telefonnummer 0 80 39 / 90 67-10 oder -11.

## Wohnungsvermietung Baugebiet Alte Gärtnerei

Die GRWS-Wohnungsbau- und Sanierungsgesellschaft der Stadt Rosenheim mbH baut derzeit im Baugebiet Alte Gärtnerei zwei Mietshäuser mit jeweils neun Wohnungen (jeweils drei Zweizimmerwohnungen mit ca. 57 m<sup>2</sup>, drei Dreizimmerwohnungen mit ca. 77 m<sup>2</sup> und drei Vierzimmerwohnungen mit ca. 92 m<sup>2</sup>).

Wohnungssuchende können sich bei der GRWS, Herrn Lanzl, Telefon: 0 80 31 / 3 65-21 95, E-Mail: [h.lanzl@grws.de](mailto:h.lanzl@grws.de) informieren und bewerben.

Die Vergabe der Wohnungen erfolgt nach sozialen Kriterien.

Josef Dangl

**Zimmereiarbeiten**  
Dachstühle und Dachfenster.  
Carports, Balkone & Zäune.

**Sanierung von Dächern**  
mit Dämmarbeiten.  
Fassaden & Fenster mit  
Energieberatung.

**Niedrigenergiebauweise**  
Massivholz und natürliche  
Dämmstoffe. Schlüsselfertig  
oder als Ausbauhaus mit  
Baukoordination.

Kirchsteig 1a  
83109 Tattenhausen  
**Telefon: 08067-688**  
info@zimmerei-maicher.de  
[www.zimmerei-maicher.de](http://www.zimmerei-maicher.de)

**Leonhard Moosbauer SCHLOSSEREI GmbH**

Ried 9 • 83109 Tattenhausen  
Tel. 0 80 67 / 14 14, Fax 16 40  
[info@moosbauer-schlosserei.de](mailto:info@moosbauer-schlosserei.de)  
[www.moosbauer-schlosserei.de](http://www.moosbauer-schlosserei.de)

## Neue Mitarbeiterin im Vorzimmer des Bürgermeisters

Angela Czizegg ist seit 1. April unsere neue Mitarbeiterin im Vorzimmer des Bürgermeisters. Sie hat sich nach vielen Jahren in der freien Wirtschaft ganz bewusst für die Stelle im Rathaus entschieden und sich mit großem Engagement bereits in ihr neues Tätigkeitsfeld eingearbeitet: „Ich freue mich auf die neuen Aufgaben, im Team der Gemeindeverwaltung zu arbeiten und für die Schechner Bürger erste Ansprechpartnerin zu sein, wenn sie den Kontakt zum Bürgermeister suchen“, so Frau Czizegg.

Wir wünschen unserer neuen Kollegin weiterhin viel Freude und Erfolg im neuen Aufgabengebiet.

## Neuaufgabe des Ratgebers für Senioren und ihre Angehörigen

Das Seniorenbüro der Gemeinde Schechen gibt allen Bürgerinnen und Bürgern mit der kostenlosen Neuaufgabe des Seniorenratgebers einen aktualisierten Kompass an die Hand, der sicher durch die vielen Einrichtungen und Ansprechpartner der Alten- und Behindertenhilfe sowie des alltäglichen Lebens führt. Zu erhalten ist dieser Ratgeber bei der Gemeinde, in den Kirchen, im Dorfladen, bei Ärzten sowie auf der



Seniorenbeauftragte Evi Kaesler bei der Vorstellung des neuen Ratgebers

Homepage [www.schechen.de](http://www.schechen.de) und natürlich auch im Seniorenbüro, Marienberger Str. 13.

Wir wünschen allen, dass dieser Kompass bei den alltäglichen Problemlösungen immer die richtige Richtung zeigt und für viele Bürger interessante Informationen bereithält.

## Abfall. Damit das „Wo?“, „Wann?“ und „Wohin?“ ganz einfach ist.

Der Landkreis Rosenheim macht die Abfallwirtschaft digital und leicht verständlich

Die Abfall-App ist eine offlinefähige Web-Anwendung zum Abruf aller Abfuhrtermine, Öffnungszeiten, Informationen etc. rund um die Abfallwirtschaft. Das Herunterladen aus einem App-Store, aber auch die Nutzung über den Browser vom Computer, dem Smartphone oder Tablet – unabhängig vom Betriebssystem – ist jederzeit möglich unter [www.abfall.landkreis-rosenheim.de](http://www.abfall.landkreis-rosenheim.de).

Die App und Website umfasst Ihre persönlichen Abfuhrtermine von Restmüll- und Papiertonne, aber auch die Termine der Problemabfallsammlung zum gewählten Ort. Auf Wunsch werden Sie auch daran erinnert. Ihre persönlichen Termine lassen sich aber auch via ICS-Datei in Ihren elektronischen Kalender laden.



Auch ein Abfall-ABC hält das neue Infoportal für Sie bereit. Hier finden Sie nicht nur schnell die Information darüber, wie Ihr Abfall einzuordnen ist, sondern Sie werden zuverlässig zur nächsten geöffneten Abgabestelle navigiert. Besonders hilfreich ist dieser Service auch bei Abfällen von Gewerbebetrieben und Baustellen. Diese können bei unserem Wertstoffhof nicht angenommen werden. Eine Übersicht der Wertstoffhöfe und Wertstoffinseln des Landkreises Rosenheim mit Öffnungszeiten sowie ein Überblick über alle unsere Formulare, Berichte, Merkblätter oder aktuelle Neuigkeiten runden das digitale Bild ab. Gehen Sie den nächsten Schritt und helfen mit, unsere Heimat nachhaltig zu erhalten.



**INNergie**  
Energie von hier

**Energie für alle!  
Direkt aus der Nachbarschaft.**

Wir sind Ihr regionaler Partner für die sichere Versorgung mit klimaschonender Nahwärme, umweltfreundlichem Erdgas und Ökostrom aus 100% Wasserkraft. Und das zu fairen Preisen.

☎ 08031 365-2626 🌐 [www.inn-ergie.de](http://www.inn-ergie.de)

# Alle Konten im Griff.



[spk-ro-aib.de](http://spk-ro-aib.de)

Ein Zugang für alles:  
Nutzen Sie das  
Online-Banking der  
Sparkassen jetzt auch für  
Ihre Transaktionen von  
Konten und Depots  
anderer Finanzinstitute.

 Sparkasse  
Rosenheim-Bad Aibling

## Maibaumkürzung in Pfaffenhofen

Wer sich mit der Verkehrssicherungspflicht von Maibäumen beschäftigt, kennt die Vorschriften: Ein einmal aufgestellter Maibaum muss jedes Jahr auf seine Standsicherheit getestet werden. Ab dem dritten Jahr ist diese Kontrolle dann nur noch durch einen öffentlich bestellten Sachverständigen zulässig. Im Mai 2020 teilte der Sachverständige über den Maibaum in Pfaffenhofen mit, dass ein Schwammerl, ein sog. Tannen-Blättling, in den unteren 70 cm vorhanden ist.



Corpus Delicti des Schwammerls: Der Tannen-Blättling hat sich im Maibaum breitgemacht

Auf die Frage, was man da jetzt machen könnte, antwortete der Sachverständige süffisant: „Schneidets hoid unten oan Meter weg“. Er hatte wohl nicht damit gerechnet, dass die Pfaffenhofener Ortsvereine dies auch in die Tat umsetzen werden. Und so standen an einem heißen Freitag im August Vertreter von Feuerwehr, Veteranenverein, Trachtenverein, Bulldogclub, Landjugend und Schützenverein mit einem Autokran der Firma BKL aus Schechen und einer Arbeitsbühne des Malerbetriebs Rolle aus Deutelhäusern am Kirchplatz zusammen, um dieses spektakuläre Unterfangen durchzuführen. Zunächst musste mittels der Arbeitsbühne im oberen Drittel des Baumes ein Schlupf angebracht und dieser an den Haken des Autokrans eingehängt werden. Der rund 1,5 Tonnen schwere Maibaum wurde danach mit dem Autokran angehoben und freischwebend



Stolz präsentierte sich das Maibaum-Rettungsteam mit imposanter Fahrzeugflotte

mit einem gekonnten Schnitt um 1,10 m gekürzt. Danach konnte der Maibaum wieder in seine Verankerung eingespannt werden und prägt somit noch mindestens ein weiteres Jahr das Ortsbild in Pfaffenhofen. Herzlichen Dank an die Firma BKL – Baukran Logistik und den Malerbetrieb Rolle für die tolle Unterstützung.

Text: Ortsvereine Pfaffenhofen  
Fotos: Erika Rolle



Der präzise Baumschnitt wurde von Bürgermeister Stefan Adam persönlich vorgenommen

Seit 30 Jahren

### Kfz-Werkstätte Josef Bauer

- TÜV und AU im Haus
- alle Fabrikate
- Reifen-Service

Oberwöhrn 59 • 83135 Schechen  
Telefon 0 80 39 / 47 50  
Telefax 0 80 39 / 52 25



### Sponfeldner

Meisterbetrieb · Garten- u. Landschaftsbau

- Garten – Neu- und Umgestaltung
- Natur- und Verbundsteinpflasterarbeiten
- Hausanschlüsse · Kanaldruckprüfungen
- Durchpressungen mit Erdraketen
- Minibaggerarbeiten

Wendelsteinstraße 30 • 83135 Hochstätt  
Tel.: 0 80 39/7 62 • Fax: 90 94 51 • Mobil: 01 75/4 11 69 69  
info@galabau-sponfeldner.de · www.galabau-sponfeldner.de

## Andreas Fridgen

**Trockenbau  
Dachausbau  
Wärmedämmung**

**Innenausbau  
Bausanierung  
Trockenestrich**

Kastenfeldstr. 7a 83135 Pfaffenhofen  
Tel. 0151 / 590 655 47  
E-Mail: fridgenad@arcor.de



### Metallbau Meisterbetrieb KRAUSE PHILIPP

Oberwöhrn 23  
83135 Schechen  
Tel / Fax: 08039 6266 500  
Handy: 0160 4496 429  
info@metallbau-rosenheim.de  
www.metallbau-rosenheim.de



- Schlosserei
- Treppen- & Geländerbau
- Edelstahl & Aluminium
- Blechbearbeitung
- Schneiden & Abkanten
- Subunternehmerarbeiten
- Teilefertigung auf Anfrage und vieles mehr

www.metallbau-rosenheim.de





## Ferienprogramm 2020 ...

... trotz Corona ein tolles Erlebnis

Dieses Jahr hat nicht nur der Wettergott, sondern vor allem Corona kräftig „mitgemischt“. Lange war nicht klar, ob diesen Sommer überhaupt ein Ferienprogramm stattfinden kann, und tatsächlich waren viele der etablierten Aktionen der letzten Jahre, wie zum Beispiel Mini-Rosenheim oder der beliebte Nachmittag bei der Feuerwehr dann leider nicht möglich. Glücklicherweise konnten aber trotz der umfangreichen Auflagen einige Aktionen unter Einhaltung der Hygienevorschriften durchgeführt werden. So wurden zusammen Kräuter gesammelt oder beim Malen auf der Leinwand kleine Kunstwerke geschaffen. Heiß begehrt waren insbesondere die Bauernhofveranstaltungen: eine beim Kiener in Pfaffenhofen, von der Skiabteilung des SV Schechen veranstaltet, und eine beim Rinser in Oberwöhrn, organisiert vom CSU-Ortsverband Hochstätt.

Bei der Aktion „Zauberhafter Märchenwald“ für die ganz Kleinen machte uns das Wetter einen Strich durch die Rechnung. Wegen der Hochwassersituation im „Märchenwald“ musste diese leider ausfallen. Da nur kleine Gruppen zulässig waren, konnten nicht alle Kinder bei den von ihnen favorisierten Veranstaltungen dabei



Stolz präsentierten die Teilnehmer der Aktion Fantasie- und Gefühlsmalerei ihre Kunstwerke, die sie mit viel Begeisterung und Mühe geschaffen hatten.

sein. Letztlich hat, wie schon all die Jahre zuvor, das Los entschieden, wer die begehrten Plätze z. B. beim Brotbacken erhielt. Wir bedanken uns heuer ganz besonders bei den Vereinen und Organisatoren, die keine Mühen gescheut haben, um all die geforderten Hygieneschutzbestimmungen umzusetzen. Die Freude und Begeisterung der Kinder war ihnen sicher.

*Martina Schmidbauer*



Viel Wissenswertes und Interessantes erfuhren die Kinder über Wildkräuter, die in der Natur zu finden sind. Sie lernten, diese zu erkennen und zu bestimmen. Von den Betreuerinnen vom Gartenbauverein erhielten sie auch Anregungen und Tipps zur Verwendung der Kräuter.



Neun Kinder trafen sich beim Springerhof in Kobel zu einem erlebnisreichen Nachmittag auf dem Bauernhof. Sie erfuhren, wie der Hof funktioniert, welche unterschiedlichen Produktionsrichtungen es gibt und vieles mehr. Auch das Herzstück, den Kuhstall und noch viele andere Tiere durften sie kennenlernen und beim Pflegen und Füttern helfen.

## Musikunterricht in Schechen

Gemeinschaft entsteht dort, wo Menschen miteinander musizieren, singen und tanzen. Musik als gemeinsame Sprache ermöglicht Begegnung, schafft ein Gefühl von Zugehörigkeit und stärkt somit den sozialen Zusammenhalt. Zudem fördert das Musizieren generationsübergreifend die Lern- und Leistungsfähigkeit und macht einfach Spaß. Ziel unserer Gemeinde war und ist es, einen niveauvollen Musikunterricht für alle Schülerinnen und Schüler zu ermöglichen, der gleichzeitig aber noch bezahlbar ist.

In Kooperation mit der Musikschule Rosenheim e. V. bieten wir seit 1999, zuerst als Außenstelle und ab dem Schuljahr 2007/2008 als Zweigstelle die musikalische Früherziehung und Grundausbildung an. Ergänzend zur finanziellen Unterstützung stellen wir hierfür die Räumlichkeiten zur Verfügung. Im „Haus der Vereine“ in Pfaffenhofen werden Gitarre und Blechblasinstrumente gelehrt und in der Schule Hochstätt die musikalische Früherziehung sowie Trommel- und Klavierunterricht erteilt.



Musizieren mit Freunden und kurzer Anfahrtszeit macht doppelt Spaß

Alle Musikinteressierten können sich bei der Musikschule Rosenheim e. V. informieren. Hierfür steht Ihnen die Homepage [www.musikschule-rosenheim.de](http://www.musikschule-rosenheim.de) oder das Sekretariat unter der Tel. 0 80 31 / 3 49 80 zur Verfügung.

Die Gemeinde wünscht allen Schülerinnen und Schülern viel Freude beim Musizieren und beim Ausleben der Talente.

## Voglwuide Krampfhenna übergeben Spende an Musoke e. V.

Seit nunmehr drei Jahren veranstalten die „Voglwuiden Krampfhenna“ den traditionellen Weiberfasching im Hochstätter Pfarrheim. Dank der alljährlich zahlreichen Besucherinnen waren die drei bisherigen Veranstaltungen ein voller Erfolg. Mit einer Spende von 300 € unterstützen die „Voglwuiden Krampfhenna“ heuer Musoke e. V., ein Hilfsprojekt für Kinder in Uganda.

*Irmi Hainzl*



Spendenübergabe an Inge Frick von Musoke e. V.

# E MIKSCH

**EDEKA**

**Edeka MIKSCH**

Rosenheimer Str. 58      Tel. 0 80 39 / 40 35-0  
83135 Schechen      Fax 0 80 39 / 40 35-11  
   mail@edeka-miksch.de

Öffnungszeiten: Mo-Fr 7.30-18.30 Sa 7.00-13.00

- Postagentur • Tchibo, auch mit Bestellservice • Lotto Toto
- Reinigungsannahme Ehrenböck zu günstigen Preisen

**Der Markt mit dem freundlichen Service in Ihrer Nähe!**

## Störche gelandet



Herrlich anzusehen: Auf dem Dach des Rathauses ließen sich wieder Störche nieder. Das Bild bietet viel Interpretationsspielraum

## Fliesen Reinholz

Planung und Ausführung sämtlicher Fliesen- und Natursteinarbeiten

Handel und Verkauf

Alt-, Neu- und Umbau

**Robert Reinholz** Alles aus einer Hand

Fliesenlegermeister

Am Eschengrund 6  
83135 Schechen  
fliesen-reinholz@vodafone.de

Telefon 0 80 39 / 90 99 04  
Telefax 0 80 39 / 90 99 05  
Handy 01 73 / 372 15 81

## BAUELEMENTE HERRMANN<sub>GbR</sub>

- Fenster
- Innentüren
- Haustüren
- Garagentore
- Elektr. Antriebe
- Insektenschutzgitter
- Markisen
- Jalousie-Systeme

**Neuheiten für Innentüren in CPL und Weißlack!**

Außergewöhnliche Oberflächen mit herausragenden Eigenschaften – Hohe Qualität zu attraktiven Preisen

**Besuchen Sie unsere exclusive Ausstellung**

**Am Eschengrund 5 • 83135 Schechen**  
Telefon 0 80 39 / 37 29 • [Fenster.Herrmann@t-online.de](mailto:Fenster.Herrmann@t-online.de)

## Die Hochstätter Ministranten verabschieden sich von Mesner Max Sollinger

Am 30. Juni war der letzte Gottesdienst als Mesner von Christa und Max Sollinger in der Pfarrkirche Sankt Vitus in Hochstatt, bevor die beiden in den wohlverdienten Ruhestand gingen.

Bei dieser Gelegenheit wollten sich die Ministranten von „ihrem“ Max verabschieden, der sich über lange Jahre hinweg um sie gekümmert hatte. Der sehr persönlich von Herrn Pfarrer Holzner und den Ministranten gestaltete Gottesdienst fand vor fast gefüllter Kirche statt; eher ungewöhnlich an einem Dienstagabend. Die Pfarrgemeinde brachte damit



Zum Gratulieren kamen „seine“ Ministranten *Bild: Sophia Gerauer*

sicherlich ihre Wertschätzung gegenüber dem Mesner-Ehepaar zum Ausdruck.

Im Anschluss wartete am Brunnen auf dem Kirchplatz eine Überraschung auf Max Sollinger: Es hatten sich viele ehemalige Ministranten aus den 14 Jahren seines Dienstes eingefunden, um sich ebenfalls von ihm zu verabschieden und ihn zu ehren. Die aktiven „Minis“ übergaben

mit einer kleinen Rede und sehr großem Dank als Geschenk eine Hortensie für den geliebten Garten und Futter für seine Bienen. Dafür hatte jedes der Kinder und Jugendlichen eine persönliche Wunschkarte gebastelt.

Gerne nahm der sichtlich gerührte Mesner diesen Wunschbaum entgegen. Wenige Tage später traf sich die fröhliche Schar noch einmal zum Eis essen, zu dem sie Max Sollinger eingeladen hat.

*Tina Heinzel*

V.l.: Max Sollinger, Simon Heinzl, Christa Sollinger, Fabian Gerauer



## EKP Spielgruppe in Pfaffenhofen

EKP – mit Abstand das Beste auch in besonderen Zeiten.



Eine Seefahrt im Sandkasten mit kreativen „Schiffer!“

Wann gibt's wieder EKP?

Diese Frage wurde seit Mitte März öfters gestellt, da die Spielgruppe coronabedingt leider abgebrochen werden musste.

Durch Corona hat sich einiges verändert und als vom Bildungswerk Rosenheim die Freigabe für **EKP draußen** kam, wurde dies von einigen Familien angenommen und diese konnten ganz neue, sicherlich wertvolle Erfahrungen sammeln.

Wir haben uns im Garten vom Trachtenverein Pfaffenhofen getroffen und auch der nahegelegene Spielplatz sorgte für eine lustige Gruppenstunde. Herzlichen Dank an den Verein für die Überlassung des Gartens.



Im Schatten spielen. Was kann es Schöneres geben?

Ab Ende September hoffen wir jedoch, wieder mit „ganz normalen“ Spielgruppenstunden starten zu können.

*Claudia Adam*

### Sägewerk Georg Weichselbaumer

Rotmühle 2  
83135 Schechen

Tel.-Nr. 08067/617

FAX 08067/1367

rotmuehle@gmx.de



**Die Adresse für Holz in Haus und Garten – individuell und nach Liste – auch in kleinen Mengen  
Lohnschnitt, Hobelware, Schnittholz, Latten und Bretter**

Ludwig Ried  
**Zauberberggarten**  
Baumschule  
Garten- u. Landschaftsbau - Florist

Reisach 8  
83512 Wasserburg  
Tel. 0 80 71 - 9 22 76 70  
Fax 0 80 71 - 922 76 71  
www.zaubergarten-ried.de  
info@zaubergarten-ried.de

**ALTE und NEUE OBSTSORTEN**  
**Obstbäume - Beerensträucher - Gartenpflanzen**

## Ein Schechener Urgewächs wird 100

Barbara Reiter, geb. Ganslmaier, feierte am 6. August im engsten Familien- und Freundeskreis im Café Freiburger ihren 100. Geburtstag.

Sie wurde als erstes Kind von Markus Ganslmaier und Maria Staber in der Gemeinde Schechen geboren. 1921 kam ihr Bruder Markus zur Welt, welcher leider 2019 verstorben ist. Frau Reiter wohnte in Kaps und später in Germering, bis 1933 ein Haus in Schechen, vormals Gemeinde Marienberg, gebaut wurde.

Vor dem 2. Weltkrieg arbeitete Betti, so wird sie von allen genannt, als Magd auf verschiedenen Bauernhöfen, bevor sie zum Arbeitsdienst nach Landsberg am Lech einberufen wurde. Noch während des Krieges übernahm sie eine Stelle als Schrankenwärterin auf der Bahnlinie Wasserburg/Rosenheim. Als der Krieg vorbei war, heiratete sie Josef Reiter und bekam die Söhne Johann und Markus. 1964 verstarb ihr Mann auf tragische Weise.

Als im Jahre 1968 auch ihr Vater verstarb, übernahm sie die Stelle als Betriebsleiterin am Bahnübergang Lengdorf (Posten 6), Gemeinde Rott,

um sich noch besser um ihre Söhne kümmern zu können. Nach ihrer Pensionierung zog sie 1983 in die elterliche Wohnung nach Schechen zurück.

Für Betti war ihr Beruf eine Berufung. In über 40 Jahren Berufsleben ist sie nie zu spät zur Arbeit erschienen, trotz widrigster Umstände (10 km mit dem Rad bei Wind und Wetter, Schnee und Eis).

In die Schlagzeilen von „Neue Blatt“, „TZ“, „OVV“ u.a. kam sie 1977, als sie zwei jungen Menschen, welche mit dem Auto die Bahnschranken durchbrochen hatten, das Leben rettete und sie vor dem herannahenden Zug aus dem Auto zerrte.



Jubilarin blickt auf ein bewegtes Leben zurück *Bildquelle: Markus Reiter*

sie als alleinerziehende Mutter fürsorglich für ihre Söhne. Was Betti Reiter alles erlebt hat, würde für einige Menschenleben reichen.

Die Härten der Kriegs- und Nachkriegszeiten sind für uns heute unvorstellbar. Einen Bombenangriff auf Rosenheim hat sie wie durch ein Wunder überlebt. Auch mehrere schwere Erkrankungen überstand sie wider ärztlicher Erwartung. Schicksalsschläge, die andere aus der Bahn werfen, hat sie mit Pragmatismus, Humor und Zuversicht gemeistert. Ihre Passion und ihre Freude waren der Garten und die Blumen. 1979 erhielt sie vom damaligen Präsidenten der Bundesbahndirektion München den 1. Preis im „Blumenschmuck-Wettbewerb zur Verschönerung der Bahnanlagen“. Nach einer Wirbelversteifung ist sie seit 2016 auf den Rollstuhl angewiesen und kann ihren Garten leider nicht mehr pflegen. Trotzdem ist sie immer „gut drauf“,

geistig fit und humorvoll.

Ihr Lebensmotto: „Dann machma hoid so weida“.

*Markus Reiter*

Trotz ernsthafter Erkrankungen sorgte

Betti Reiter, umrahmt von Gratulanten (v.l.): Pastoralreferentin Fr. Ringler, Sohn Markus Reiter, Schwiegertochter Christine Reiter und 1. Bürgermeister Stefan Adam *Bildquelle: Markus Reiter*



**5.30 Uhr** – der Zug der Linie Wasserburg-Rosenheim zerreißt die Stille des graublen Morgens.

In gleicher Richtung lenkt Angelika P. (20) ihren Renault 4. Sie bringt ihren Freund, einen 22jhrigen Soldaten, zur Kaserne zurück. Die junge Lernschwester fhrt konzentriert, denn dichter Nebel behindert die Sicht.

Zur gleichen Zeit steht Barbara Reiter (56) in ihrem Bahnwärterhäuschen am Übergang Lengdorf, wie schon seit 35 Jahren.

**5.40 Uhr** – donnernd rast der Zug durch den Nebel.

Angelika P. muß sich beeilen.

Beruhigend spricht ihr Freund auf sie ein: „Nicht nervös werden. Liebes. Lieber unpntlich sein, als im Krankenhaus landen.“

Barbara Reiter denkt an ihre bevorstehende Pension. Nach einem arbeitsreichen Leben freut sie sich auf einen ruhigen Lebensabend.

**5.45 Uhr** – der Zug nähert sich dem Bahnübergang Lengdorf.

Angelika P. starrt angestrengt durch die Windschutzscheibe und murmelt: „Hoffentlich sind wir bald da.“

Die Frau im Bahnwärterhäuschen läßt indes die Schranken herunter. Sie war-

## Ein Zug donnerte heran...

### Da riß die Schrankenwrterin in letzter Sekunde ein junges Paar von den Schienen



DAS NEUE BLATT belohnt jede Woche eine gute Tat mit der GOLDENEN ROSE, Frauen bekommen sie als goldene Anstecknadel. Männer erhalten eine goldene Taschenuhr

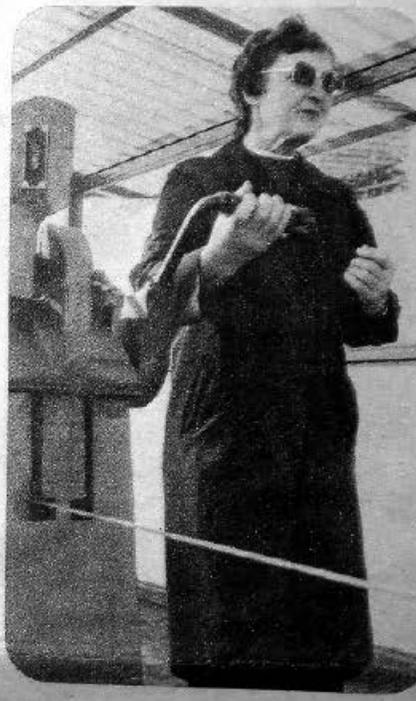
tet auf den Schienenbus aus Richtung Wasserburg, der um 5.48 Uhr kommen soll.

Da sieht sie einen kleinen Personenwagen. Mit unverminderter Geschwindigkeit nähert er sich der geschlossenen Schranke.

„O Gott“, denkt die Bahnwrterin entsetzt. „Der hält nicht an!“

**5.46 Uhr** – Gleichmäßig ratternd kommt der Zug dem

Seit 35 Jahren versieht Barbara Reiter gewissenhaft ihren Dienst als Schrankenwrterin am Bahnübergang in Lengdorf. Den Fahrplan kennt die 56jhrige schon im Schlaf



Bahnübergang Lengdorf immer näher.

Mit sicherem Griff betätigt Barbara Reiter die rote Signallampe, um den Fahrer des Autos zu warnen.

Doch die Insassen, Angelika P. und ihr Freund, bemerken die Gefahr nicht.

Plötzlich: Krachen – Splittern – Bersten – der grüne R 4 durchbricht die Schranke und bleibt mitten auf den Schienen stehen.

**5.47 Uhr** – Das Geräusch des nahenden Zuges wird lauter.

Die jungen Leute sitzen wie gelähmt in ihrem Auto.

Voller Entsetzen rennt die Schrankenwrterin aus ihrem Häuschen. Sie denkt nicht daran, daß sie sich in Lebensgefahr begibt.

„Ich muß die Leute retten!“ hämmert es in ihrem Kopf. „Der Zug kommt doch in wenigen Sekunden!“

Schwer geht ihr Atem, als sie die Gleise erreicht.

„Raus hier, raus!“ ruft sie als sie die Tür aufgerissen hat.

Sie rüttelt die junge Frau die sie nur aus blicklosen Augen anstarrt. Unter Aufbietung aller Kräfte zerrt sie die Willenlose ins Freie.

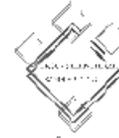
Da kommt Leben in den jungen Mann. Er springt aus dem Wagen und rennt, sein Freundin hinter sich herziehend, von den Schienen.

Viele aufbewahrte Zeitungsartikel sind Erinnerung an den Einsatz als Lebensretterin

*Bildquelle: Markus Reiter*

## Neueröffnung der Praxis für Ergo- und Lerntherapie Sandra Becker in Großkarolinenfeld

**Wir sind seit 01. September 2020 für Sie da!**



**Praxis für Ergo- und Lerntherapie  
Sandra Becker**

Bahnhofstraße 15  
(über der VR-Bank, ehem. Zahnarztpraxis)  
83109 Großkarolinenfeld  
Tel: 0 80 31 / 40 94 292

**Für wen ist die Ergotherapie:** Ergotherapie ist für Menschen jeden Alters, die im häuslichen oder beruflichen Alltag, Kindergarten und Schule sowie in der Freizeit nicht mehr ihren gewohnten Tätigkeiten nachgehen können.

Grund dafür können Störungen in den verschiedensten medizinischen Bereichen sein, die von uns therapeutisch begleitet werden. Sprechen Sie mit Ihrem Arzt.

Beispiele hierfür sind:

### • Orthopädie/Handtherapie

Wiederherstellung von Funktionen, die auf Grund struktureller Schädigungen, oder operativen Eingriffen momentan eingeschränkt sind, wie beispielsweise Sehnenverletzungen an der Hand, Frakturen, Arthrosen, uvm.

### • Schienenbau

Ergänzend zur Handtherapie fertigen wir individuell an die Hand angepasste Schienen aus einem speziellen thermoplastischen Material an, die im Verlauf der Behandlung immer wieder verändert und neu angepasst werden können.



### • Neurologie

Den Alltag in den Bereichen Selbstversorgung, Arbeit und Beruf oder Freizeit wieder möglichst selbstständig meistern zu können, ist nach Erkrankungen wie bspw. einem Schlaganfall, Demenz, MS, Parkinson, uvm. meist das größte Anliegen der betroffenen Menschen.

Außerdem spielt im Bereich der neurologischen Behandlung auch die Arbeit mit den Angehörigen eine äußerst wichtige Rolle.

In diesem Bereich sind Hausbesuche durch die Therapeuten oft eine sinnvolle Maßnahme. Diese werden vom Arzt verordnet.

### • Pädiatrie – Kinderheilkunde

Alltagsprobleme im Bereich unserer kleinen Mitmenschen zeigen sich bspw. in Konzentrations- und Lernschwächen, Schwierigkeiten im Bereich der Grob-, Fein- und Graphomotorik, Entwicklungsverzögerungen, sowie Schwierigkeiten im sozio-emotionalen Bereich.

Bereits im Kindergarten- und Vorschulalter werden wichtige Bausteine für den späteren Lebensweg gelegt.

### • Geriatrie – Altersheilkunde

Ähnlich wie in der Neurologie, aber fachgerecht an das höhere Lebensalter angepasst, geht es in der Geriatrie darum, den Alltag wieder in den Griff zu bekommen und auch bei bspw. dementiellen Veränderungen den Alltag so anzupassen, dass ein selbständiges Leben zu Hause mit Unterstützung oder auch im Pflegeheim möglich ist.

Auch in diesem Bereich werden von den Therapeuten meist Hausbesuche gemacht, um im gewohnten Umfeld arbeiten zu können.

**Wer wir sind:** Mein Name ist Sandra Becker, ich bin:

- Ergotherapeutin
- Lerntherapeutin
- B.A. für Medizinalfachberufe
- M.A. für Prävention und Gesundheitsmanagement

Ich arbeite seit über elf Jahren in den beiden Fachbereichen Handtherapie/ Schienenbau und Pädiatrie (Kinderheilkunde). Wir sind überzeugt davon, dass professionelle und qualitativ hochwertige Arbeit nur durch Spezialisierung geleistet werden kann.

Daher können Sie sicher sein, dass Sie in meiner Praxis ausschließlich von gut ausgebildeten Fachtherapeuten behandelt werden, die durch ständige Weiterbildung in ihren Fachbereichen immer auf dem aktuellsten Stand sind.

**Was können wir für Sie tun:** Wir bieten in der Praxis Ergotherapie für die Fachbereiche

- Kinderheilkunde
- Handtherapie und Schienenbau sowie
- Neurologie und Geriatrie (selbstverständlich auch als Hausbesuche, sofern vom Arzt verordnet) an.

**Das können Sie tun:** Die Therapie ist neben der ärztlichen Versorgung sowie der Mitarbeit und Eigenverantwortung des Patienten und dessen Angehörigen nur ein Teil des Weges. Wichtigkeit hat die Zusammenarbeit und der Austausch aller Personen. Dazu gehört vor allem, der/die Patient/ in selbst, aber auch alle anderen, die zum Bezugssystem gehören und im Rahmen der aktuellen Probleme oder Schwierigkeiten eine Rolle spielen

- Ärzte und andere therapeutische Kollegen
- Angehörige, Familienmitglieder und Eltern
- Erzieher und Lehrer

Der Patient, ganz egal, wie alt er ist, steht also immer im Mittelpunkt des Geschehens. Je besser die Vernetzung und Zusammenarbeit aller Beteiligten, umso schneller stellt sich der Erfolg ein.

### Der Weg zu uns:

- Die rechtliche Grundlage für eine ergotherapeutische Behandlung bildet die Heilmittelverordnung (das „Rezept“), die Ihnen Ihr Arzt ausstellt.
- Wie bei allen Heilmittelbringern (Ergotherapie, Physiotherapie, Logopädie) müssen Menschen nach Vollendung des 18. Lebensjahres eine Zuzahlung in Höhe von 10 % der Behandlung selbst tragen, der Rest wird von der Krankenkasse übernommen.
- Diese Zuzahlung geht in voller Höhe an die Krankenkassen.
- Für Kinder ist die Behandlung kostenlos.

**Bei Fragen** dürfen Sie mich gerne jederzeit in der Praxis anrufen, in einem persönlichen Gespräch sind diese meistens am besten zu klären.

Sollten wir gerade nicht ans Telefon gehen können, hinterlassen Sie bitte einfach eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter, wir rufen so schnell wie möglich zurück!

Wir freuen uns auf Sie!

*Sandra Becker und Mitarbeiter\*innen  
der Praxis für Ergo- und Lerntherapie  
Großkarolinenfeld*

*Auch per Mail für Sie erreichbar unter  
praxis@ergo-lerntherapie-becker.de*



## Tipps für mehr Sicherheit, Komfort und Barrierefreiheit in Ihrem Zuhause

Die Ausgangsbeschränkungen aufgrund des Coronavirus bewirkten, dass wir alle so viel Zeit wie selten zuvor in unseren Häusern und Wohnungen verbrachten.

Wurde Ihnen auch bewusst, wie wichtig unser Lebensumfeld – unser Zuhause für unsere **Lebensqualität** ist?

Und haben Sie sich auch in manchen Situationen gewünscht, hier sollte das **Wohnen vielleicht komfortabler oder sogar sicherer** werden?

Ehrenamtliche Wohnberaterinnen und Wohnberater geben Ihnen **Tipps für mehr Barrierefreiheit in Ihrem Zuhause**, durch

- Beseitigung von Stolperfallen
- veränderte Ausstattung
- technische Hilfsmittel
- kleinere Umbaumaßnahmen
- und etliches mehr.

**Die Beratungen erfolgen kostenfrei, vertraulich und unabhängig.**

**Sprechen Sie uns einfach an!  
Wir beraten Sie gerne!**

Ansprechpartnerin im Landratsamt Rosenheim, Fachstelle Wohnberatung:

- Brigitte Neumaier  
Telefon: 0 80 31 / 3 92-22 81  
E-Mail: [brigitte.neumaier@lra-rosenheim.de](mailto:brigitte.neumaier@lra-rosenheim.de)

Ansprechpartnerinnen in der Gemeinde Schechen:

- Evi Kaesler, Seniorenbeauftragte und Wohnberaterin  
Telefon: 0 80 39 / 24 58  
E-Mail: [evi.kaesler@t-online.de](mailto:evi.kaesler@t-online.de)
- Rita Beier, Wohnberaterin

**Wohnberatung – Wichtige Informationen!**  
Die Beratung in den Gemeinden vor Ort erfolgt durch qualifizierte Ehrenamtliche Wohnberaterinnen und Wohnberater.

**Fachstelle Wohnberatung im Landratsamt Rosenheim**  
Brigitte Neumaier  
Wittelsbacherstraße 53  
83022 Rosenheim  
Telefon: 08031 392-2281  
Fax: 08031 3929-2281  
E-Mail: [brigitte.neumaier@lra-rosenheim.de](mailto:brigitte.neumaier@lra-rosenheim.de)

**Bitte sprechen Sie uns an!**  
Sowohl bei Ihrer Gemeindeverwaltung als auch bei der Fachstelle Wohnberatung im Landratsamt erfahren Sie die Kontaktdaten der für Sie zuständigen Wohnberaterin oder des für Sie zuständigen Wohnberaters.

Gefördert von:  
Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration

**Wir beraten vertraulich · unabhängig  
unverbindlich · qualifiziert · kostenfrei**  
alle Bürgerinnen und Bürger  
des Landkreises Rosenheim

Gerne verweisen wir auf die Neuauflage des Flyers „Wohnberatung“, welcher im Rathaus ausliegt und auf der gemeindlichen Homepage [www.schechen.de](http://www.schechen.de) zu finden ist.

### Tobias Leder Malermeister



Raiffeisenstraße 8a • 83109 Tattenhausen  
Mobil: 0173 253 83 11  
E-Mail: [Maler.Leder@gmail.com](mailto:Maler.Leder@gmail.com)  
Homepage: [malermeister-leder.de](http://malermeister-leder.de)

**Brüchmann GbR**  
Wilhelm & Stefan

Bahnhofstraße 7 / 83135 Schechen  
Telefon: 08039/5676 Email: [bruechmann.reisen@t-online.de](mailto:bruechmann.reisen@t-online.de)

**MS-Haarstudio**  
Friseur & Perücken  
Die Kassenabrechnung erfolgt über uns

Tel. 08031 - 65711  
Gewerbering Nord 1  
83109 Großkarolinenfeld  
[www.ms-haarstudio.de](http://www.ms-haarstudio.de)

Montag: 9 - 15 Uhr  
Di - Fr: 9 - 18 Uhr  
und nach Vereinbarung

Parkplätze direkt am Salon

**Karolinen APOTHEKE**

Katharina Greiner  
Karolinenplatz 10b  
83109 Großkarolinenfeld  
Tel. 0 80 31 - 53 07  
Fax 0 80 31 - 50 98 0  
[karolinen-apotheke@t-online.de](mailto:karolinen-apotheke@t-online.de)

**Öffnungszeiten**  
**Mo. Mi. Do. Fr.**  
08:00 - 12:30 Uhr  
14:00 - 18:00 Uhr  
**Dienstag**  
08:00 - 12:30 Uhr  
14:00 - 19:00 Uhr  
**Samstag**  
08:00 - 12:30 Uhr

## Das Seniorenbüro feiert 1. Geburtstag

Es gibt eine erfreuliche Mitteilung: Seit 19. September 2019 gibt es unser Seniorenbüro schon und wir dürfen somit unser einjähriges Jubiläum im kleinen Kreise feiern.

Es gab manches zu tun. Aber es waren auch ruhige Tage dabei. Wir freuen uns immer über einen Besuch und beantworten gerne Ihre Fragen, informieren Sie über verschiedene Themen oder nehmen uns einfach Zeit für eine Unterhaltung. Sie können auch anrufen und Gesprächstermine vereinbaren. Interessante Informationen gibt

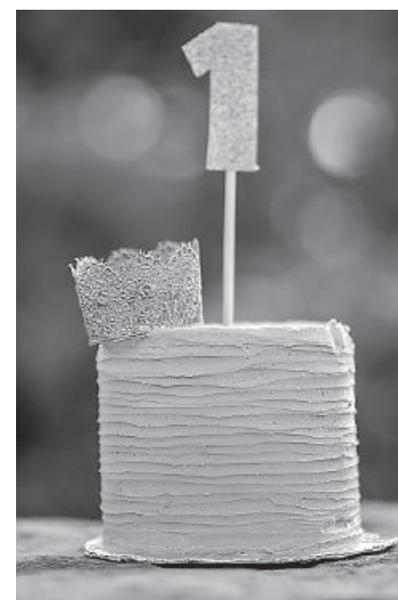
es auch im „Ratgeber für Senioren und ihre Angehörige“. Unser Seniorenbüro im Gemeinschaftshaus in der Marienberger Straße 13 bietet



Interessierte Bürgerinnen und Bürger finden immer ein offenes Ohr und sind stets willkommen

auch nach der coronabedingten Pause wieder vielseitige Angebote für ältere Menschen und ihre Angehörigen sowie für Menschen mit Behinderungen. Sie erhalten dort gerne Informationen über Gesellschafts- und Bildungsangebote und zu allen Belangen des Älterwerdens. Geöffnet ist das Büro immer donnerstags von 9 - 11 Uhr. Während der Öffnungszeiten ist das Telefon unter der Nummer 0 80 39 / 4 00 62 18 besetzt.

Evi Kaesler  
Seniorenbeauftragte



## Monatliche Kaffeefahrten finden wieder regelmäßig statt

Nach langer Pause starten nun wieder die monatlichen Kaffeefahrten mit der Firma Brüchmann. Ausflüge in schöne Gegenden mit Einkehr in guten Cafés oder Gastwirtschaften stehen auf dem Programm.

Die aktuellen Fahrten werden jeweils im OVB bekannt gegeben. Anmeldungen oder Rückfragen zu den Fahrten nimmt das Omnibusunternehmen Brüchmann unter Telefon 0 80 39 / 56 76 entgegen.

*Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer  
Stefan Brüchmann*



Folgende Ausflugsziele sind für dieses Jahr noch geplant:

- 1.10.2020 Hennererhof (Schliersee)
- 5.11.2020 Wastlbauernhof (Bernau)
- 3.12.2020 Fahrt Christkindelmarkt (Ziel offen)

Einstiegsstellen für die Kaffeefahrten:

### In Richtung Süden

Ranft	12:00 Uhr
Hochstätt	12:10 Uhr
Schechen Rathaus	12:15 Uhr
Schechen Au	12:20 Uhr
Mühlstätt am Gries	12:25 Uhr
Mühlstätt (Dangl)	12:30 Uhr
Marienberg	12:31 Uhr
Mintsberg	12:35 Uhr
Deutelhausen	12:40 Uhr
Moos	12:41 Uhr
Pfaffenhofen	12:45 Uhr
Langenpfunzen	12:50 Uhr
Westerndorf	12:55 Uhr
Rosenheim, Ebersbergerstr.	13:00 Uhr

### In Richtung Norden

Rosenheim, Ebersbergerstr.	12:00 Uhr
Westerndorf	12:10 Uhr
Langenpfunzen	12:15 Uhr
Pfaffenhofen	12:20 Uhr
Moos	12:25 Uhr
Deutelhausen	12:30 Uhr
Marienberg	12:31 Uhr
Mintsberg	12:35 Uhr
Marienberg	12:40 Uhr
Mühlstätt (Dangl)	12:41 Uhr
Mühlstätt am Gries	12:45 Uhr
Schechen Rathaus	12:50 Uhr
Hochstätt	12:55 Uhr
Ranft	13:00 Uhr

– Änderungen vorbehalten –

## „Das Leben ist lebenswert“

Kurs für Gedächtnistraining geht wieder weiter



„Lebenswert“ ist ein einzigartiges Kursangebot für Menschen, die in ihrem Älterwerden körperlich und geistig fit bleiben möchten.

Die Treffen zu diesem Kurs finden zweimal jährlich, jeweils im Frühjahr und Herbst, statt. Sie beinhalten im Schwerpunkt Gedächtnis- und Bewegungstraining sowie inspirierende Anregungen für das Leben im Alltag. Es ist sehr erfreulich, dass nach der langen Zwangspause die fehlenden drei Kurseinheiten aus dem Frühjahrskurs nachgeholt werden können. Der letzte **Nachholtermin** ist am **23. September**.

Ein **neuer „lebenswert-Kurs“** beginnt wieder ab Mittwoch, den **7. Oktober**. Die fünf Kurseinheiten finden **14-tägig mittwochs von 9 bis 11 Uhr im Gemeinschaftshaus in Schechen** statt.

Neue Teilnehmer sind jederzeit herzlich willkommen.

### Infos und Anmeldung

bei: Anni Haas,  
Tel. 0 80 39 / 90 80 87  
und Rosi Dangl,  
Tel. 0 80 31 / 8 45 30

## GartenBaumschule Fauerbach

Genussladerl  
Ebenholzweg 3  
Deutelhausen  
83135 Schechen  
Tel. 0 80 31 / 54 57  
Fax 0 80 31 / 596 69



Gartenanlagen, Sträucher, Bäume,  
Stauden, Heckenpflanzen, Rosen,  
Obstgehölze, Schlinger, Bodendecker;  
Süßes, Pikantes, Essige usw.



## Mit Mut und Hoffnung in die Zukunft

Hochstätter Viertklässler verlassen als tapfere Recken die Grundschule

Eine Abschiedsfeier ganz anderer Art haben sich die Lehrerinnen der vierten Klassen der Grundschule Hochstätt in der Gemeinde Schechen, Annette Rauch und Renate Penninger, gemeinsam mit ihrer Rektorin Andrea Klöpfer heuer einfallen lassen, um unter Wahrung der erforderlichen Abstandsregeln dennoch einen unvergesslichen Tag auf die Beine zu stellen.

Nachdem ein großer Teil der Schüler sich intensiv lehrplangemäß mit dem Thema Mittelalter befasst hatte, sollten die Großen schließlich nach vierjähriger Knappenszeit auch symbolisch zu Rittern und – der Gegenwart geschuldet – auch zu Ritterinnen geschlagen werden, bevor sie sich auf zu neuen „Wissensschmieden“ und neuen Abenteuern machen durften. Die Themenauswahl kam nicht von ungefähr, hatten die Schüler doch zu Beginn des Jahres noch den bisherigen Bürgermeister Hans Holzmeier im wunderschönen Schlossgebäude aus dem 16. Jahrhundert (heute Rathaus) besuchen dürfen. Dieser hatte die Kinder persönlich durch die liebevoll renovierten Räumlichkeiten geführt. Besonders der

Dachstuhl erregte allseits Bewunderung. Tief beeindruckt sammelten die Kinder sogar Zeitzeugenberichte und Bilder, die sie in die Schule mitbrachten.

Mit dem Ritterfest in der letzten Schulwoche schloss sich nun der Kreis vom Mittelalter bis zur Gegenwart. Im Laufe der vier Grundschuljahre überwandern sie schon eine Reihe von Drachen. Angefangen von der widrigen „Regelratte“ und dem „Waldseeungeheuer“ in der ersten, über den lästigen „Leselindwurm“ im Laufe der zweiten bis zum „Feuerteufel“ in der dritten Klasse, wurden sie in der vierten Jahrgangsstufe durch immer zahlreicher werdende Abenteuer gejagt. „Deutschdrache“, „Mathe-monster“, „HSU-Riese“ und „Probenkrokodil“ forderten von den kleinen Recken äußerste Einsatzbereitschaft. Kaum waren diese üblen Gesellen geschafft, so tauchte wie aus dem Nichts auch noch das gefährliche „Coronavirus“ auf. Die Hochstätter Kinder jedoch ließen sich nicht entmutigen und lernten fleißig mit reduzierter Stundenzahl sogar zu Hause weiter.

Bevor sie sich nun in das Abenteuer „Zukunft“ stürzen, mussten sie mit ihren



Steckenpferden in der Turnhalle noch einen kleinen Parcours bewältigen, bei dem das Laufen im Gespann Vorrang vor dem Wettkampfgedanken hatte. Rektorin Andrea Klöpfer entließ die Schüler mit weisem Ratsschlag: „Jetzt geht es erst richtig los! Das Leben läuft nicht immer rund und es ist wichtig, dass man sich nicht entmutigen lässt und immer wieder beharrlich sein Ziel verfolgt! Denn nicht für die Schule, sondern für das Leben lernen wir!“

*Renate Penninger*



Wennst mi liab frogsd  
bau i da a oan



Bahnhofstr. 9 • 83135 Schechen  
0160 / 968 785 06  
www.ofenbau-rosenheim.de  
info@ofenbau-rosenheim.de

**Austausch  
von alten Heizeinsätzen**

### IHR VERSICHERUNGS- PARTNER VOR ORT.

Ob Familie, Eigenheim, Pkw  
oder Haustier – das, was  
Ihnen am Herzen liegt,  
sollten Sie bestmöglich  
schützen. Genau dafür sind  
wir da. Persönlich, kompetent  
und ganz in Ihrer Nähe.

**Gerne beraten wir Sie:  
GESCHÄFTSSTELLE  
SERVICEPOINT FRÖHLICH UG  
Am Kapellenfeld 9  
83109 Tattenhausen  
Telefon 08067 218438  
stephan.froehlich@zuerich.de**



ZURICH  
VERSICHERUNG.  
FÜR ALLE, DIE  
WIRKLICH LIEBEN.



CLAUDIUS-APOTHEKE 

83543 Rott/Inn  
Marktplatz 3  
Tel. 0 80 39 / 12 33  
Telefax 0 80 39 / 58 53  
info@claudiusapotheker.de  
www.claudiusapotheker.de



Unsere Öffnungszeiten:

Mo - Do 8.30 - 13.00  
und 14.00 - 18.30 Uhr  
Fr 8.30 - 18.30 Uhr durchgehend  
Sa 8.30 - 12.30 Uhr

Das Team der Claudius-Apotheker  
freut sich auf Ihren Besuch

# RAUSCH Metallbau

- Schlosserei
- Edelstahl- & Aluminiumverarbeitung
- Treppen- & Geländerbau

Andreas Rausch  
Sommerfeldstraße 2  
83135 Schechen / Mintsberg  
Telefon 0 80 31 / 30 46 221  
Fax 0 80 31 / 30 46 223  
info@metallbau-rausch.de  
www.metallbau-rausch.de

Kindergarten Spatzennest



## Neues aus dem Kindergarten Spatzennest

Ein Kindergartenjahr ging zu Ende, in dem vieles nicht war wie sonst

### Neubau für vier Gruppen

Die Erweiterung unseres Hauses (ab September hat unsere Einrichtung 149 Betreuungsplätze) und des Teams bringen sicherlich frischen Wind. Dennoch wollen wir den familiären Charakter unseres Dorfkinder Gartens beibehalten, auch wenn wir nun ein „Kinderhaus“ sind, das Kindergarten und Kinderkrippe beherbergt.

Gemeindereferentin Marion Ringler den Kindern Gottes Segen mit auf den Weg gegeben hatte.



### Unsere Vorschul-Spatzen sind ausgeflogen

Wir waren froh, dass wir in den letzten Wochen unseren Kindergarten noch geöffnet haben konnten. So durften wir auch noch Zeit mit den Vorschulkindern verbringen. Wir übernachteten zusammen im Kindergarten und hatten jede Menge Spaß. Ihren feierlichen Abschluss fand die Kindergartenzeit der Vorschul Kinder bei einer Andacht mit Schulranzensegnung. Ihre guten Wünsche für die kommende Schulzeit schickten die Vorschul Kinder mit einem Luftballon in den Himmel, nachdem

Liebe Vorschul Kinder, mit einem lachenden und einem weinenden Auge blicken wir zurück! Es war uns eine Freude, euch ein Stück auf eurem Lebensweg zu begleiten. Für eure Zukunft wünschen wir euch alles, alles Gute!



Wir wollen uns auch bei den Eltern und dem Elternbeirat für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung bedanken. Nun wünschen wir allen einen erholsamen Sommer und freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen!

Eva Eisner

**Reisebüro**  
**sonnenklar.tv**

sonnenklar Reisebüro Rosenheim  
Heilig-Geist-Straße 24 | 83022 Rosenheim  
Tel: 08031 - 2336794  
e-mail: rosenheim@sonnenklar.de

**BAUMFÄLLUNG**  
**MAX MAICHER**

Kirchsteig 1  
83109 Großkarolinenfeld  
Mobil 0162/90543 27  
m.maicher@gmx.de

**Katharina Scharle**  
LEHRBERATUNG P.P.\* - COACH P.P.\*  
EVOLUTIONSPÄDAGOGIN\*

Professionelle Hilfe für  
Kinder, Jugendliche & Erwachsene  
bei Lernblockaden, Stress,  
Motivationsmangel

83109 Tattenhausen  
Tel. 08067 88 36 842  
www.evopaed-Katharina-Scharle.de

**Zahnarztpraxis Dr. Rethelyi**

Seit 2008 Ihr kompetenter Zahnarzt in  
Großkarolinenfeld und Umgebung!  
Unser besonderer Service für Sie:

- Erfahrung aus einer Hand
- modernste Technik auf 260 m²
- Klimatisierung mit antibakteriellen Filtern
- ausreichend Parkplätze für unsere Patienten
- barrierefreier Praxiseingang

**Dr. med. dent. Attila Rethelyi**  
Marienberger Straße 42, 83109 Großkarolinenfeld  
Telefon 08031-5123, info@dr-rethelyi.de, www.dr-rethelyi.de

**Einkommensteuererklärung**

Wir erledigen Ihre Einkommensteuererklärung und beraten Arbeitnehmer und Rentner als Mitglieder ganzjährig (bei ausschließlich Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit und Rente).

**HILO®**  
Lohnsteuerhilfverein HILO  
Hilfe in Lohnsteuerfragen e.V.

LOHNSTEUERHILFEVEREIN HILO  
Hilfe in Lohnsteuerfragen e.V.  
Beratungsstelle Schechen  
Leiterin: Gabriele Thiel  
Rosenweg 18, 83135 Schechen  
Tel. 08039/9085120 Termine nach tel. Vereinbarung  
E-Mail: gabriele.thiel@hilo.de

Freiwillige Feuerwehr Hochstätt e. V. gegr.1870



## Fahrzeugweihe der besonderen Art

Am Sonntag, den 16. August fand die Fahrzeugsegnung des neuen Feuerwehrfahrzeugs der FFW Hochstätt statt. Nicht, wie sonst üblich, mit großem Programm unter Anwesenheit von Feuerwehren, Politikern und der Bevölkerung, sondern im kleinsten Rahmen, geschuldet der allgemeinen Situation. Das Fahrzeug wurde von Pfarrer Herbert Holzner im Beisein der Kommandanten und des Vorstandes gesegnet. Auch Bürgermeister Stephan Adam war mit anwesend und nahm so seinen ersten offiziellen Termin bei der Feuerwehr Hochstätt wahr. Das Mehrzweckfahrzeug wurde bereits Mitte Juli bei der Firma Geidobler in Soyen abgeholt und wird als Nachfolger für das alte Mehrzweckfahrzeug vor allem als Mannschaftstransportfahrzeug genutzt. Das 150-jährige Gründungsfest und die damit verbundene Fahrzeugsegnung, welches von 13. bis 16. August stattgefunden hätte, musste leider wegen der Corona-Pandemie abgesagt werden. Trotzdem dürfen durch die allgemeinen und stufenweisen Lockerungen nun wieder Übungen im kleinsten Kreis stattfinden, so



dass das Fahrzeug bereits seine ersten Einsatz- und Übungsstunden hinter sich hat.

Stefan Elsasser

Schützengesellschaft „Immergrün“ Deutelhausen e. V.



## Termine für die restl. Saison 2020

Termine: Luftgewehr/-pistole	
17. Okt. 2020	1. Schießabend Anfangsschießen T
31. Okt. 2020	2. Schießabend R
14. Nov. 2020	3. Schießabend T
28. Nov. 2020	4. Schießabend R
12. Dez. 2020	5. Schießabend T

Schießzeiten:	Schüler + Jugend + Schützen	19:00 – 21:30
	Letzter Nachkauf bis	21:00

## Termine Groß- und Kleinkaliber

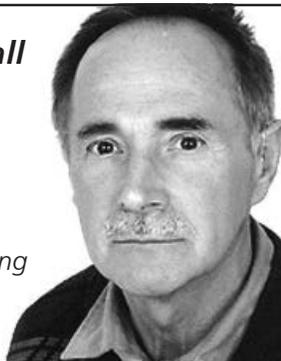
Immer am letzten Freitag im Monat in Bad Feilnbach

### Ihr Ansprechpartner im Trauerfall

Erd-, Feuerbestattung  
und Bestattungsvorsorge

#### Alfred Fink

Beratungsbüro Schechen,  
Bürotermin nach telefonischer Vereinbarung  
Rosenheimer Str. 24 · 83135 Schechen  
Telefon: 08039 / 5562



### Schmid Bestattungen

Zentrale: Frühlingsstraße 9 · 83022 Rosenheim  
Telefon: 08031 / 408970 · [www.bestattung-schmid.de](http://www.bestattung-schmid.de)

**HÄRTER**  
... macht schön  
[www.pinsler.de](http://www.pinsler.de)

Qualität und Service ist unser Standard

<b>Ludwig Härter</b> Maler- und Lackierermeister 08031 / 59126 0172 / 8107442	<b>Florian Härter</b> Maler- und Lackierermeister staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker 0174 / 2413303
--	--

info@pinsler.de  
Lagerhausstr. 8 | 83109 Großkarolinenfeld

**COMPLETE 4X3**  
4 Stilrichtungen und  
3 Preisgruppen

Basic € 119,00 Türblatt*	*Preise gelten für die Türblattgröße 86 x 198,5 cm	Premium € 499,00 Türblatt*
Exklusiv € 799,00 Türblatt*		Basic € 119,00 Türblatt*

Jetzt  
Prospekt  
anfordern!

**Niedermaier**  
Türen & Fenster

08035 / 907150  
[www.niedermaier-tueren.de](http://www.niedermaier-tueren.de)

**Stefan KAPSNER**  
Agrar · Garten · Werkzeug  
Baustoffe · Heizöl

Speziation, Maschinen, Gartenzubehör, Dekoartikel, Arbeitskleidung/-schuhe,  
Farben und Malerzubehör, Heimtierbedarf, Geschenke, Pflaster und Natursteine

Am Weidengrund 7 · 83135 Schechen · 080 39 / 90 22 90  
[www.stefan-kapsner.de](http://www.stefan-kapsner.de)

**Spenglerei  
Metallbau**

Meisterbetrieb  
**Schmelcher**

Ester 1  
83109 Großkarolinenfeld  
Tel. 08067-451  
Fax 08067-881850

SV Schechen, Abt. Fitness und Bewegung



## Christa Wittmann gibt die Abteilungsleitung an Stefanie Holzner ab

Am 13. Juli trafen sich Vorstandschaft und Mitglieder der Abteilung für Fitness und Bewegung gemeinsam mit dem 1. Vorsitzenden des Hauptvereines, Stephan Dialler, im Sportheim in Schechen. Nach einer langen Corona-Zwangspause wurde die Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen nachgeholt. Christa Wittmann stand nach sechs Jahren als Abteilungsleiterin nicht mehr zur Verfügung. Als ihre Nachfolgerin wählte die Mitgliederversammlung einstimmig Stefanie Holzner zur neuen Abteilungsleiterin, welche bisher Kassiererin war. Als Stellvertreterin konnte Doris Gilles-Hörfurter in ihrem Amt bestätigt werden. Neue Kassiererin ist die bisherige Beisitzerin Michaela Maierbacher. Bernadette Schaber ist weiterhin Beisitzerin und sie bekommt Verstärkung durch die neu gewählte Angelina Huber. Das Amt der Schriftführerin verbleibt unverändert bei Brigitte Rottmoser. Die Kassenprüfung obliegt weiterhin Annemarie Holzmeier und Elisabeth Wechselberger. Abschließend wurde Christa Wittmann mit einem Geschenk aus ihrem Amt verabschiedet. Stephan Dialler und Stefanie Holzner bedankten sich bei ihr im Namen des Vereins bzw. der ganzen Abteilung für ihren erfolgreichen Einsatz. Sie blickt auf eine sechsjährige Amtszeit zurück und beeinflusste mit ihrem Engagement die positive Mitgliederentwicklung, das breite Angebot an Sportstunden sowie die Anzahl und den Einsatz der qualifizierten Übungsleiter. Die Abteilung für Fitness und Bewegung möchte gerne im September wieder mit ihrem breiten Angebot an Stunden starten. Hier wird die Abteilung je nach Corona-Entwicklung die Mög-



Neue Vorstandschaft der Abteilung „Fitness und Bewegung“, vorne v.l.: Brigitte Rottmoser, Doris Gilles-Hörfurter, Stefanie Holzner; hinten v.l.: Angelina Huber, Bernadette Schaber, Michaela Maierbacher

lichkeiten nach den Sommerferien ausloten und gemeinsam mit den Übungsleitern Konzepte erarbeiten. So hoffen wir, dass trotz Corona wieder ein wenig Normalität in unsere Abteilung „Fitness und Bewegung“ Einzug halten kann.

Brigitte Rottmoser

### Containerdienst Rosenheim

Entsorgungsfachbetrieb



**bei jedermann:**  
Privat, Gewerbe, Kommunen, Feste, Vereine

- ✓ schnell
- ✓ zuverlässig
- ✓ pünktlich
- ✓ faire Preise

Telefon: **08031 / 392 - 4355**  
Fax: 08031 / 392 - 9 4355  
Landkreismüllabfuhr  
Daimlerstraße 5 • 83043 Bad Aibling  
E-Mail: [containerdienst@ira-rosenheim.de](mailto:containerdienst@ira-rosenheim.de)  
Web: [www.containerdienst-rosenheim.de](http://www.containerdienst-rosenheim.de)



*Ihr Partner, wenn's um Abfall geht!*



**HOLZMEIER JOSEF  
BAUGESCHÄFT**

Ihr Partner für  
**Neubau • Umbau • Renovierung  
Bauplanung • Kleinreparaturen**

Schechener Straße 6 • 83135 Schechen  
Tel. 0 80 31 / 22 11 878 • Fax 0 80 31 / 22 11 879  
[j.holzmeier@cablenet.de](mailto:j.holzmeier@cablenet.de)



**Ihr FRUGA  
Getränkefachmarkt**  
günstig • freundlich • kompetent

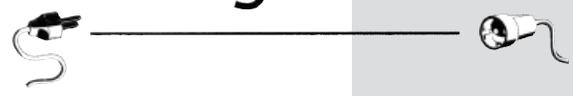
**Bernhard Hofmann**  
Rosenheimer Str. 14 83135 Schechen  
Tel: 08039 / 4300

- Umfangreiches Getränkesortiment
- Verleih von Biertischen und Gläsern etc.
- Gekühlte Fassbiere auf Vorbestellung
- Parkplätze direkt vor dem Getränkemarkt

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr.: 9.00 - 12.00  
14.30 - 18.00  
Samstag: 8.30 - 12.00  
Mittwoch Nachmittag geschlossen

## Holzwegger Elektro



**Christian Holzwegger**  
Elektromeister

Bahnhofstr. 15 • 83135 Schechen

Telefon 0 80 39/40 90 03  
Telefax 0 80 39/40 90 04  
Mobil 01 77/262 47 80  
E-Mail: [elektro.holzwegger@t-online.de](mailto:elektro.holzwegger@t-online.de)

- Installationen (Alt- und Neubau)
- Antennenanlagen
- Telefonanlagen
- Verkauf und Reparatur von Elektrogeräten

### SV Schechen, Abt. Tennis



## Corona zum Trotz: Ferienprogramm der Tennisabteilung

Auf dem Tennisplatz hat man viel Platz. Man kommt sich nicht in die Quere, die Abstandsregeln können problemlos eingehalten werden. So entschied sich die Tennisabteilung, auch dieses Jahr am Ferienprogramm der Gemeinde Schechen teilzunehmen und allen neugierigen Kindern zwischen sieben und 14 Jahren die Möglichkeit zu geben, in die Welt des Tennissports hineinzuschnuppern.

Am 8. August trafen sich bei traumhaftem Sommerwetter sechs Jungs und drei Mädels mit vier Tennistrainerinnen auf unserer Tennisanlage in Hochstätt, um auszuprobieren, wie es ist, kreuz und quer über den Tennisplatz zu laufen, dabei einen Tennisschläger in der Hand zu halten und dann auch noch

einen Ball zu schlagen. Alle vier Tennisplätze standen für diesen Schnuppervormittag zur Verfügung, die Kinder wurden in Kleinstgruppen auf die vier Trainerinnen verteilt, so dass nicht nur die Covid-19-Hygieneregeln optimal eingehalten werden konnten, sondern das Training besonders intensiv stattfinden konnte.

An verschiedenen Stationen testeten die Kinder ihr Ballgeschick und lernten erste Tennistechniken kennen. Ball prellen, Ball jonglieren, Balltransport, Hockeyparcours, um nur ein paar Spiele zu nennen, machten den Kindern durchweg viel Spaß. Alle haben von dem Vormittag maximal profitiert. Die Krönung für die Kinder war natürlich der abkühlende Lauf durch unsere Sprinkleranlage.

### Intensivtraining für unsere Tenniskinder

Außerdem boten wir unseren jüngsten Mitgliedern der Tennisabteilung im August ein Intensivtraining an. An zwei Tagen trainierten wir einmal mit unseren Kleinsten von fünf bis acht Jahren und einmal mit den etwas Größeren von neun bis 14 Jahren. Unsere Tenniskinder waren mit großer Leidenschaft dabei und übten bereits Erlerntes weiter ein. Besonders begeistert waren sie von der „Mini-Vereinsmeisterschaft“, bei der jedes Kind glücklich mit einer Urkunde nach Hause ging.

Eines ist bei diesen Veranstaltungen wieder einmal ganz klar geworden: Tennis macht den Kindern einen Riesenspaß! Aber nicht nur ihnen, auch die Erwachsenen spielen sehr gerne und regelmäßig Tennis. Wer Lust hat, unsere Tennisanlage und das Tennisspiel kennenzulernen, ist jederzeit herzlich dazu eingeladen. Bei Fragen hilft Sabine Frank gerne weiter (01 57 / 31 16 69 94).

Sabine Frank, Abteilungsleiterin  
[www.tennis-schechen.de](http://www.tennis-schechen.de)



Tennis mit Luftballons



Volley-Übung



Mit Leidenschaft bei der Sache

### Hochstätter Musi

## Erste Musikprob nach der Corona-Zwangspause

Nach vier Monaten Zwangspause konnten wir unter strengen Hygieneauflagen endlich wieder eine gemeinsame Musikprob abhalten. Streng wurde darauf geachtet, die Abstände einzuhalten. Eine vorgegebene Sitzordnung musste befolgt werden, bei der aufgrund der von uns erzeugten Luftströme beispielsweise die Querflöte ganz außen sitzt. Und jeder musste natürlich mit Maske den Saal betreten.

Wie man auf dem Bild sieht, braucht die Musi mit den Abstandsregeln dann fast den halben Saal beim Wirt in Hochstätt.

### Standkonzert der Hochstätter Musi am Kirtasonntag, 18. Oktober

Am Kirtasonntag werden wir nach der Kirche ein Standkonzert abhalten. An diesem Tag wollen wir nach der langen Pause wieder mal unser buntes Potpourri an Musikstücken zum Besten geben. Natürlich ist hier für das leibliche Wohl gesorgt und wir freuen uns auf viele Zuhörer auf dem Dorfplatz in Hochstätt.

### Nachwuchs gesucht

Jeder, der gerade ein Instrument lernt oder auch schon kann, ist herzlich eingeladen, in die Musikprob zu kommen und bei uns mitzuspielen. Die Hochstätter Jungmusikanten proben immer dienstags um 19 Uhr, die

Hochstätter Musi am Montag um 20 Uhr. Schauts gern einfach vorbei, wenn ihr bei uns mitspielen wollt.

Weitere Infos gibt's a unter  
[www.hochstaettermusi.de](http://www.hochstaettermusi.de).

Marinus Kirchlechner



SV Schechen, Abt. Fußball



## Besondere Jahreshauptversammlung der Fußballabteilung

Wie so einiges in diesem Jahr fand auch die Jahreshauptversammlung der Fußball-Abteilung des SV Schechen unter besonderen Umständen statt. Nicht nur, dass die Versammlung nicht im Sportheim stattfand, sondern auch die „Rekordzeit“, in der diese abgehalten wurde, waren ein Novum. Nachdem zu Beginn der Abteilungsleiter Christoph Schewe allen Anwesenden für ihr Kommen dankte und nochmal auf die einzuhaltenden Abstandsregeln hinwies, fügte er an, dass coronabedingt das Treffen auf das Nötigste und rechtlich Notwendige reduziert wird.

Durch Investitionen wie beispielsweise in diesen Rasenmäherroboter und durch in diesem Jahr geringer ausfallenden Förderungen verringerte sich der Kontostand ungefähr um ein Drittel. Der Bericht des

Kassenwarts Sebastian Bachl konnte aber dennoch positiv abgeschlossen werden. Wie Christoph Schewe im Anschluss feststellte, waren alle Spieler und Trainer froh, als sie nach dem Lockdown wieder Fußball spielen konnten. Allerdings wies der Abteilungsleiter auch darauf hin, sich selbst und andere weiter zu schützen, indem die Richtlinien beachtet werden. Das gelte nicht nur am Fußballplatz, für den zusätzlich ein Hygienekonzept aufgestellt wurde, sondern auch für den privaten Bereich.

Da durch die Vereinsmitglieder keine Wünsche oder Anträge eingereicht wurden, stellten die Neuwahlen der gesamten Abteilungsleitung der Fußballsparte den letzten Tagesordnungspunkt dar. Bis auf den bisherigen zweiten Schriftführer Michael Schlaipfer und den Revisor Michael Schmöller

erklärten sich alle Ehrenamtlichen wieder bereit, ihr Amt ein weiteres Mal anzutreten. Somit werden Christoph Schewe als erster, Josef Weber als zweiter und Tobias Lechner als dritter Abteilungsleiter ihr Amt weiter bekleiden. Auch die Jugendleitung, vertreten durch Margit Thost und Stefan Brüchmann, bleibt wie gewohnt bestehen sowie auch die Kassenwarte Sebastian Bachl und Hannes Baumann. Die Position von Michael Schlaipfer, dem nochmals für seine Dienste gedankt wurde, übernimmt zukünftig Josef Wittmann und unterstützt somit Marinus Miksch in seiner Tätigkeit als Schriftführer. Den freigewordenen Posten als Revisor bekleidet nun Maximilian Meyer, Gerhard Miksch wurde in seiner Position bestätigt.

Josef Wittmann

SV Schechen, Abt. Ski



## Saisonstart bei der Skiabteilung

Alles unter Vorbehalt der Corona-Situation

Bei der Skiabteilung des SV Schechen wirft der kommende Winter schon seine Schatten voraus. Die Termine stehen und die Planungen dazu laufen auf Hochtouren. Das Programmheft mit allen wichtigen Infos ist gerade in Arbeit und wird Ende Oktober an alle Mitglieder verteilt.

Als Skiabteilung versuchen wir natürlich, unser Programm wie geplant durchzuführen. Allerdings kann es aufgrund der aktuellen Situation in Bezug auf Covid-19 zu Änderung und vor allem Einschränkungen kommen. Wir arbeiten derzeit an einem umfangreichen Hygienekonzept, damit alles möglichst wie geplant stattfinden kann. Dies bezieht sich insbesondere auch auf unsere Skikurse. Änderungen geben

wir natürlich rechtzeitig auf unserer Homepage und per Newsletter bekannt. Trotz der derzeitigen Umstände freuen wir uns auf zahlreiche Anmeldungen bzw. Besucher zu unseren Veranstaltungen. Bitte informiert euch jedoch immer rechtzeitig vor Beginn eines unserer Events über die Homepage [www.sv-schechen-ski.de](http://www.sv-schechen-ski.de), ob und welche Einschränkungen oder Maßnahmen getroffen werden müssen.

Die **Skigymnastik**, soweit möglich, beginnt ab **14. Oktober** jeden Mittwoch von 19 bis 20.30 Uhr in der Turnhalle Hochstätt und sorgt für die nötige Fitness. Der **Skiflohmarkt** in der Stockschützenhalle Hochstätt ist für den **14. November** geplant und bietet die Möglichkeit, die Ausrüstung zu ver-

vollständigen oder nicht mehr gebrauchte Wintersportartikel loszuwerden. Hier gibt es dann auch einen Anmeldestand mit allen Infos zu den Kursen unserer DSV-Ski- und Snowboardschule. Für die **Skitourengeher** und Neugierige findet am **19. November** „Beim Egger“ ein Infoabend statt. Zum **Skiopening** geht es am **12./13. Dezember** nach Kühtai.

Programmschwerpunkte sind ab Dezember natürlich wieder die Ski- und Snowboardkurse. Bei dem breiten Angebot unserer „**DSV-Skischule**“ ist für jedes Alter, egal ob Einsteiger oder Köhner, etwas dabei. Der Spaß fährt auf jeden Fall mit.

„Bleibts gesund!“

Christine Offinger, Abteilungsleiterin

**WINTER SPORT**

Verkauf  
Eigener Skiservice  
und Verleih

Annemarie Winter  
Tulpenstrasse 21 83135 Schechen  
Telefon (08039) 3658 Fax 3680

Wintersportartikel  
und mehr!

eMail: [info@winter-sport.de](mailto:info@winter-sport.de)  
<http://www.winter-sport.de>

Photovoltaikanlagen zu fairen Preisen...  
Qualitätskomponenten und Spitzenerträge

[www.neo-pv.de](http://www.neo-pv.de)

**NEU: Professionelle  
Photovoltaikreinigung**

**neo**  
neue energien

neo - Neue Energien Oberbayern GmbH  
Rosenheimer Str. 18, 83135 Schechen  
Telefon (0 80 39) 59 53, Fax (0 80 39) 59 51  
E-Mail [neo@neo-pv.de](mailto:neo@neo-pv.de)

## Austauschpflicht für alte Heizkessel: Wer ist betroffen?

Ihr Heizkessel, ist er älter als 30 Jahre? Dann müssen Sie ihn vielleicht austauschen! Viele haben von der Austauschpflicht nach der Energieeinsparverordnung (EnEV) gehört. Hier erfahren Sie, ob auch Ihre Heizung betroffen ist. Dieser Beitrag ist Teil einer Reihe, in der wir Sie über moderne Energieversorgung in Ihrer Gemeinde informieren.

Besonders wer gerade ein Haus gekauft hat, kann nicht immer sicher sein, ob ein Kesseltausch nötig ist. Wenn Hausbesitzer ihre Heizung nicht rechtzeitig modernisieren, drohen Bußgelder.

### Wie lange ist Ihre Heizung in Betrieb?

Generell gilt die Austauschpflicht nur für Anlagen, die mit Gas oder Öl heizen und länger als 30 Jahre in Betrieb sind. Stichtag ist der 1. Oktober. Das Alter Ihres Heizkessels können Sie auf dem Typenschild ablesen. Das Schild ist direkt auf dem Heizungskessel montiert oder aufgedruckt. Manchmal verdeckt die Wärmedämmung das Typenschild. Alternativ können Sie auf der alten Rechnung nachschauen oder

Ihren Schornsteinfeger fragen. Achtung: Selbst wenn Sie Ihren Brenner schon ausgetauscht haben – entscheidend ist das Alter des Wärmetauschers!

### Nur Konstanttemperatur-Kessel betroffen

Eine Rolle spielt zudem die Technik Ihres Heizkessels: Austauschen müssen Sie nämlich nur Konstanttemperatur-Kessel. Und auch nur Anlagen mit einer Leistung zwischen 4 und 400 Kilowatt. Ist Ihre Heizung bereits mit sparsamerer Niedertemperatur- oder Brennwerttechnik ausgerüstet, müssen Sie nichts tun. Konstanttemperatur-Anlagen wurden früher eingebaut. Ihr Nachteil: Die Kessel rosten bei geringeren Heiztemperaturen. Darum arbeiten sie auf konstant hoher Temperatur und verschwenden Energie. Trotzdem: Ist der Austausch Ihrer Heizanlage insgesamt unwirtschaftlich, etwa weil Ihr Haus in der Heizperiode nur sporadisch bewohnt wird oder der Abriss ansteht, sind Sie von der Austauschpflicht entbunden. Ebenso, falls der Heizkessel ausschließlich Warmwasser bereitet oder nur einen einzelnen Raum heizt.

### Eigennutzung, Wohnungszahl & Einzugsdatum

Die Austauschpflicht betrifft vor allem vermietete Gebäude. Ausnahmen gelten für Hausbesitzer, die ein Ein- oder Zweifamilienhaus als Eigentümer selbst bewohnen. Voraussetzung: Sie müssen dort vor dem 1. Februar 2002 eingezogen sein. Wer seine Immobilie danach gekauft oder geerbt hat, hat zwei Jahre Zeit, seine Heizung zu erneuern. Doch auch, wenn Sie Ihre alte Heizung weiter nutzen dürfen: Nach drei Jahrzehnten Betrieb macht der Einbau einer modernen Heizung wirtschaftlich und ökologisch Sinn. Ihr Heizungsbauer oder wir von der INNergie beraten Sie dazu gerne.

Im nächsten Beitrag erklären wir Ihnen, wie Sie als Hausbesitzer einen Gasanschluss bekommen. Weitere Informationen zur Energieversorgung in Ihrer Gemeinde finden Sie unter: [www.inn-ergie.de](http://www.inn-ergie.de).

Dipl.-Ing. Sebastian Ranner  
INNergie GmbH



## Patenprojekt „Jugend in Arbeit“ – unkomplizierte und kostenfreie Unterstützung von Schülern und Jugendlichen

Das Patenprojekt „Jugend in Arbeit“ betreut Schüler und Schülerinnen der Mittelschulen ab der siebten Klasse, aber auch Azubis und Jugendliche, die die passende Ausbildungsstelle noch nicht gefunden haben.

Über 200 Patinnen und Paten sind ehrenamtlich im Landkreis tätig; organisiert in 16 regionalen Patengruppen. Diese Ehrenamtlichen setzen sich mit viel Engagement für die Schüler und Auszubildenden ein: Sie zittern mit, wenn es um das Bestehen des Quali geht – schließlich hat man gemeinsam darauf hingearbeitet; sie überlegen mit den Jugendlichen gemeinsam, welche Berufe in Frage kommen könnten, suchen nach Stärken – nicht nach Schwächen ihrer „Patenschüler“ und packen sie auch einmal ins Auto, um mit ihnen zur Berufsberatung oder zu Vorstellungsgesprächen zu fahren. 150 Patenschaften wurden im Schuljahr gestemmt und viele Erfolge erst durch die Unterstützung der Paten möglich gemacht.



Bildquelle: Silvia Schütz

### Haben Sie Lust, mitzuwirken? Arbeiten Sie gerne wertschätzend und partnerschaftlich mit unserer Jugend?

Dann sind Sie bei uns richtig! Hier in Schechen möchten wir gerne eine eigene Patengruppe installieren und freuen uns über Interessenten für diese Patentätigkeit. Projektleiterin Silvia Schütz gibt Ihnen jederzeit weitere Infor-

mationen und Antworten auf Ihre Fragen. Sie sind auch herzlich eingeladen, in die „Patenwelt“ Ihrer Nachbargemeinde Großkarolinenfeld hineinzuschnuppern bei einem Treffen der dortigen Patengruppe.

Für die Ehrenamtlichen besteht ein umfangreiches Angebot: Interessante, arbeitsspezifische Fortbildungen, ein jährlicher Workshop, Betriebsbesichtigungen und eine gemeinsame Abschlussveranstaltung. Patentreffen ergänzen das Programm, denn jeder Pate arbeitet ganz individuell mit seinem Schützling und der Austausch untereinander ist deshalb wichtig.

### Kontakt und weitere Infos:

Silvia Schütz  
Patenprojekt „Jugend in Arbeit“  
[www.patenprojekt-rosenheim.de](http://www.patenprojekt-rosenheim.de)  
[sschuetz@junge-arbeit-rosenheim.de](mailto:sschuetz@junge-arbeit-rosenheim.de)  
Mobil: 0 15 73 / 2 66 75 80  
(Mo-Do vormittags)

## Umweltmobil kommt!

Das UMWELTMOBIL des Landkreises ist am

**Montag, den 13. Oktober von 13 - 14.15 Uhr**

am Wertstoffhof in Schechen im Einsatz. Es können dort alle Problemfälle aus Haushalten kostenlos abgegeben werden, wie z. B. Farb- und Reinigungsmittelreste, Chemikalien, Verdüner, Holz- und Pflanzenschutzmittel, Haushaltsbatterien, Säuren, Laugen und ÖlfILTER.

Weitere Auskünfte erteilt das Landratsamt Rosenheim unter den Telefonnummern 0 80 31 / 3 92-43 12 oder -43 06 oder per E-Mail: [abfallberatung@lra-rosenheim.de](mailto:abfallberatung@lra-rosenheim.de)

## Spaß am gemeinsamen Singen, Spielen und Tanzen!



- für Babys von 6 bis 18 Monaten mit ihren Eltern donnerstags, ab 24. September, 9.30 - 10.05 Uhr.
- und für ca. 1½- bis 3-jährige Kinder mit ihren Eltern donnerstags, ab 24. September, 10.30 - 11.15 Uhr jeweils zwölf Treffen im Pfarrheim Hochstätt

**Info** bei: Sabine Altendorfer, lizenzierte Musikgartenleiterin  
Tel. 0 80 39 / 50 05 oder

E-Mail: [sabine.altendorfer@musikgarten-rosenheim.de](mailto:sabine.altendorfer@musikgarten-rosenheim.de)

**Anmeldung** unter: [www.musikgarten-rosenheim.de](http://www.musikgarten-rosenheim.de)

## Entsorgung von Altpapier und Restmüll

Mülltonne (Restmüllbehälter 40l, 80l, 120l und 240l) donnerstags (14-tägig)	Papiertonne „Blauer Deckel“ (Chiemgau Recycling) montags (4-wöchig)
24. September 2020	21. September 2020
08. Oktober 2020	
22. Oktober 2020	19. Oktober 2020
05. November 2020	
19. November 2020	16. November 2020
03. Dezember 2020	
17. Dezember 2020	14. Dezember 2020
31. Dezember 2020	

Die Firma Chiemgau Recycling GmbH (CR) betreibt im Landkreis Rosenheim eine mit dem Landkreis abgestimmte gewerbliche Altpapiersammlung.

Das Altpapier wird direkt bei den Haushalten mittels sog. „Blauer Tonne“, die für die Bürger **kostenlos** ist, eingesammelt.

Die „Blaue Tonne“ kann bei der Chiemgau Recycling GmbH, E-Mail: [info@chiemgau-recycling.de](mailto:info@chiemgau-recycling.de) oder unter der Tel. 0 80 35 / 9 68 76-80 bezogen werden.

Die Abfuhr erfolgt alle vier Wochen durch die Landkreismüllabfuhr. Bitte stellen Sie die Altpapier- und Restmülltonne am Leerungstag ab 6 Uhr für die Landkreismüllabfuhr bereit.

Bitte beachten: In Feiertagswochen kann sich der Abfuhrtag ändern (Verschiebung oder Vorverlegung)!

## Beauftragte für Menschen mit Behinderung



## Rat und Hilfe für Menschen mit Behinderungen

Im März diesen Jahres fanden Kommunalwahlen statt. Viele der bisherigen Behindertenbeauftragten der Gemeinden wurden in ihrem Amt bestätigt, in einigen Gemeinden wurden auch neue Behindertenbeauftragte bestellt. Allen wieder- und neugewählten Beauftragten gratulieren wir herzlich und wünschen ihnen Erfolg und viel Freude bei ihrer Tätigkeit.

Beauftragte für Menschen mit Behinderungen gibt es in nahezu jeder Gemeinde, sie sind ehrenamtlich tätig, informieren, beraten und unterstützen Menschen mit Behinderungen bei ihren Anliegen.

### 1. Kommunale Beauftragte für Menschen mit Behinderungen

Bei Fragen oder Problemen von Menschen mit Behinderungen können die Beauftragten oftmals die ersten Ansprechpartner und Interessenvertreter sein. Sie unterstützen, soweit es ihnen möglich ist, und sind bei der Suche nach geeigneten Beratungsstellen behilflich. Den Kontakt zu Ihrem gemeindlichen Behindertenbeauftragten können Sie über ihre Gemeindeverwaltung erfragen.

### 2. Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderungen im Landkreis

Auf Landkreisebene gibt es zwei Beauftragte. Sie unterstützen die Behindertenbeauftragten vor Ort in den Kommunen. Sie können sich auch direkt an die Landkreisbeauftragten wenden.

Hier finden Sie die Kontaktdaten:  
Christiane Grotz, Tel. 0 80 62 / 63 40, [christiane.grotz@lra-rosenheim.de](mailto:christiane.grotz@lra-rosenheim.de)  
Irene Oberst, Tel. 0 80 61 / 43 81, [irene.oberst@lra-rosenheim.de](mailto:irene.oberst@lra-rosenheim.de)

### 3. Rat und Hilfe vor Ort in Ihrer Gemeinde oder Stadt

In den Stadt- bzw. Gemeindeverwaltungen gibt es Stellen, die zu Sozialleistungen informieren und beim Ausfüllen von Anträgen behilflich sind. In allen Kommunen gibt es Sozialämter, eine Bürgerberatung oder soziale Einrichtungen, die beraten. Ein Anruf bei der Gemeinde hilft weiter.

### 4. Beratungsstellen für Menschen mit Behinderungen und Angehörige

In vielen Fällen ist es notwendig, den Rat professioneller Beratungsstellen einzuholen.

Es ist aber wegen der unterschiedlichen Arten von Behinderungen und den vielen Beratungs- und Unterstützungsangeboten nicht einfach, die richtige Beratungsstelle zu finden. Die Behindertenbeauftragten des Landkreises sind dabei gerne behilflich.

### 5. Fachstelle Inklusion

In besonderen Ausnahmefällen können sich Ratsuchende an die Fachstelle Inklusion im Landratsamt direkt wenden, z. B. wenn sie keine geeignete Beratungsstelle finden können. Auch wenn die Fachstelle nicht in jedem Fall helfen kann, ist sie bemüht, gerade auch Menschen in schwierigen Lebenslagen und Notsituationen Wege aufzuzeigen, zu informieren und, soweit möglich, zu helfen.

Kontakt: Landratsamt Rosenheim, Fachstelle Inklusion, Jakob Brummer, Tel. 0 80 31 / 3 92-22 01, [jakob.brummer@lra-rosenheim.de](mailto:jakob.brummer@lra-rosenheim.de)



## Apostelkirche Rosenheim

Gottesdienste der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Rosenheim

Die Evangelischen Gottesdienste finden jeweils am **4. Sonntag im Monat um 9.30 Uhr** in der Schechener Schlosskapelle (Blumenstraße) statt. Über die Internetseite [www.evangelisch-in-rosenheim.de](http://www.evangelisch-in-rosenheim.de) finden Sie alle Veranstaltungen und Gottesdienste Ihrer Kirchengemeinde Rosenheim. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## neon Prävention & Suchthilfe

### WIR BIETEN BERATUNG & AMBULANTE THERAPIE

- ▶ Alkohol, Medikamente, Drogen
- ▶ Betroffene und Angehörige
- ▶ kostenlos und unter Wahrung der Schweigepflicht

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf:  
08031 30 42 300 • [neon-rosenheim.de](http://neon-rosenheim.de)

## Impressum



Gemeindeblatt Schechen Informationen aus dem Rathaus

### Kostenlose Lokalzeitung für sämtliche Haushalte der Gemeinde Schechen

**Erscheinungsweise 2020:**  
4 x jährlich in den Monaten März, Juni, September und Dezember

**Redaktions- / Anzeigenschluss:**  
siehe Kasten Seite 2

#### Herausgeber:

Gemeinde Schechen  
Rosenheimer Straße 13  
83135 Schechen  
Telefon 0 80 39 / 90 67-0  
Fax 0 80 39 / 90 67-25  
[www.schechen.de](http://www.schechen.de)

#### Verantwortlich:

Redaktioneller Inhalt:  
Gemeinde Schechen,  
1. Bürgermeister Stefan Adam  
Wenn nicht anders angegeben, Artikel von der Gemeindeverwaltung.

**Satz, Layout, Bildbearbeitung, Anzeigen, Produktion:**  
merkMal Verlag  
Frau Janis Sonnberger  
Schulweg 6  
83104 Hohenhann



Telefon 01 62 / 29 29 354  
Fax 0 80 65 / 934 98-109  
[schechen@merkmalverlag.de](mailto:schechen@merkmalverlag.de)  
[www.merkmalverlag.de](http://www.merkmalverlag.de)

**Druck:** Offsetdruck Dersch, Hörlkofen  
[www.der-dersch.de](http://www.der-dersch.de)

**Klimaneutral gedruckt auf FSC®-zertifiziertem Papier**  
Auflage: 2 350 Exemplare



## Geplante Sitzungstermine für das Jahr 2020

### Gemeinderat

Dienstag, 06. Oktober  
Dienstag, 10. November  
Dienstag, 08. Dezember

### Bauausschuss

Dienstag, 13. Oktober  
Dienstag, 17. November  
Dienstag, 15. Dezember

**Sitzungsbeginn ist in der Regel um 19 Uhr.**

**NEU: Die Gemeinderatssitzungen finden im Gemeinschaftsraum der Seniorenwohnanlage Modest Mitterhuber, Marienberger Str. 13, statt.**

**Der Bauausschuss tagt weiterhin im Sitzungssaal des Rathauses Schechen, Rosenheimer Str. 13.**

Neben den amtlichen Gemeindefafeln und jeweils zeitnah im Oberbayerischen Volksblatt, werden die geplanten und verbindlich feststehenden Sitzungstermine sowie die jeweiligen Tagesordnungspunkte auch auf der gemeindlichen Homepage unter [www.schechen.de](http://www.schechen.de) veröffentlicht.

### Wichtiger Hinweis:

Bauanträge sind vollständig (3fach mit den amtl. Formularen im Original und allen Unterschriften) rechtzeitig (**spätestens** am Montagvormittag der Vorwoche zur jeweiligen Bauausschusssitzung) bei der Gemeindeverwaltung einzureichen.

Verspätet oder unvollständige Anträge können wegen der vorgeschriebenen Ladungsfristen in der anstehenden Sitzung nicht behandelt werden.

Für Fragen rund um das Bauantragsverfahren steht Ihnen das gemeindliche Bauamt (Frau Ludl, Telefon: 0 80 39 / 90 67-28 oder Frau Probst, Telefon 0 80 39 / 90 67-36) gerne zur Verfügung.



## FÜR SIE DA

### Wichtige Rufnummern auf einen Blick

#### Telefonnummer für BEREITSCHAFTSDIENST

Der Bereitschaftsdienst bei Störungen an der **gemeindlichen Wasserversorgungs- und Abwasserbeseitigungsanlage sowie der Wasserversorgung Hart** ist **rund um die Uhr** zu erreichen unter **Tel. 0 80 39 / 90 67-90**

## bayernwerk

**Technischer Kundenservice** **Tel. 09 41 / 28 00 33 11**  
Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik, Kabellagepläne, Gasleitungspläne

**Zähler- und Messeinrichtungen** **Tel. 09 41 / 28 00 33 77**

**Zählerstand**  
Serviceteam Jahresablesung **Tel. 08 71 / 96 56 01 60**  
Zwischenablesung, Abmeldung, Serviceteam Einspeiser **Tel. 08 71 / 96 56 00 10**

**Störungsnummer Strom** **Tel. 09 41 / 28 00 33 66**  
**Störungsnummer Gas** **Tel. 09 41 / 28 00 33 55**  
(Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)



### NOT- und STÖRUNGSDIENST

Störungstelefon für die **Stadtwerke Rosenheim, die INNergie GmbH und die komro GmbH**

**Tel. 0 80 31 / 365 22 22**  
– rund um die Uhr besetzt –

Alle Termine cornoabedingt unter Vorbehalt

## September

- Do 24.9. **Beginn neuer Gruppenstunden** – Musikgarten Rosenheim (s.S. 25)  
 Di 29.9. **Generalversammlung** im Sportheimstadl – SV Schechen

## Oktober

- So 4.10. **Erntedankfest** i.d. jew. Pfarrkirche – Pfarrverband Pfaffenh.-Hochstädt  
 Di 6.10. **Oktoberrosenkrantz** i.d. Pfarrkirche Hochstädt  
 – Chr. Frauenbund Hochstädt  
 Di 13.10. **Umweltmobil für Problemabfälle** im Wertstoffhof Schechen (s.S. 25)  
 Mi 14.10. **Beginn Skigymnastik** jeden Mittwoch i.d. Turnhalle Hochstädt  
 – SV Schechen, Abt. Ski (s.S. 23)  
 So 18.10. **Kirchweihfest** i.d. jeweiligen Pfarrkirche  
 – Pfarrverband Pfaffenhofen-Hochstädt  
 Mi 21.10. **Herbstversammlung des Gartenbauvereins Schechen e. V.**  
 im Pflieger Theaterstadl in Lohen – Gartenbauverein Schechen e. V.  
 Fr 30.10. **Jahreshauptversammlung mit Jahrtag des Trachtenvereins Pfaffenhofen**  
 beim Mesnerwirt Marienberg – Trachtenverein Pfaffenhofen

## November

- So 1.11. **Allerheiligen und Gräberumgang** i.d. jeweiligen Pfarrkirche  
 – Pfarrverband Pfaffenhofen-Hochstädt  
 Fr 6.11. **Redaktions-/Anzeigenschluss** Gemeindeblatt (s.S. 2)  
 Mi 11.11. **Martinszug** – Pfarrei Hochstädt  
**Vereinstreffen für alle Vereine und Organisationen zur Terminab-**  
**sprache für Veranstaltungen 2021** im Rathaus – Gemeinde Schechen  
 Sa 14.11. **Skiflohmarkt** i.d. Stockschützenhalle Hochstädt  
 – SV Schechen, Abt. Ski (s.S. 23)  
 So 15.11. **Gedenkfeier zum Volkstrauertag** in der Pfarrkirche Hochstädt  
 – Pfarrverband Pfaffenhofen-Hochstädt (s.S. 5)  
**Jahreshauptversammlung des Krieger- und Soldatenvereins**  
**Hochstädt** im Gasthaus Kapsner in Hochstädt  
 – Krieger- und Soldatenverein Hochstädt  
**Martinszug** – Pfarrei Pfaffenhofen  
 19.11. **Skitouren-Infoabend** im Gasthaus „Beim Egger“ in Schechen  
 – SV Schechen, Abt. Ski (s.S. 23)  
 Sa 21.11. **Unterhaltungsabend** im Gasthaus Kapsner in Hochstädt  
 – Hochstätter Musi  
 Mi 25.11. **Adventskranzbinden mit anschl. Verkauf der Kränze** im Pfarrheim  
 Hochstädt – Chr. Frauenbund Hochstädt  
 Do 26.11. **Bürgerversammlung** in der Turnhalle der Grundschule Hochstädt (s.S. 5)  
 – Gemeinde Schechen  
 Fr 27.11. **Adventsmarkt in Kaps** – Hochstätter Musi e. V.

## Dezember

- 5./6.12. **Nikolaus-Besuchsdienst** – Pfarrgemeinderat Pfaffenhofen  
**Nikolaus-Besuchsdienst** – Kath. Landjugend Hochstädt  
 So 6.12. **Preisschafkopfen** im Gasthaus Kapsner Hochstädt  
 – SPD/ÜW Ortsverband Schechen  
 Di 8.12. **Engelamt** in der Kirche Hochstädt – Chr. Frauenbund Hochstädt  
 12./13.12. **ÜL-Fortbildung mit Skiopening** – SV Schechen, Abt. Ski (s.S. 23)  
 29.-31.12. **Zwergerskikurs** in Kirchdorf – SV Schechen, Abt. Ski  
**Vorbereitungskurs** für Schulsilager – SV Schechen, Abt. Ski

**BETREUUNGSGRUPPE**  
 FÜR MENSCHEN MIT DEMENZ ODER KÖRPERLICHEN  
 BEHINDERUNGEN

Ein Angebot zur Entlastung pflegender Angehöriger und  
 zur Aktivierung von Menschen

Unsere **Betreuungsgruppe** trifft sich einmal wöchentlich...

**Termin:** jeden Donnerstag  
**von:** 13:30 bis 16:30 Uhr  
**im:** Gemeinschaftsraum der Seniorenwohnanlage  
 Marienberger Str. 13, Schechen

**Informationen und Anmeldung bei**  
**Ariane Taube** Leiterin der Betreuungsgruppe  
**Telefon:** 0 80 39 / 40 89 41

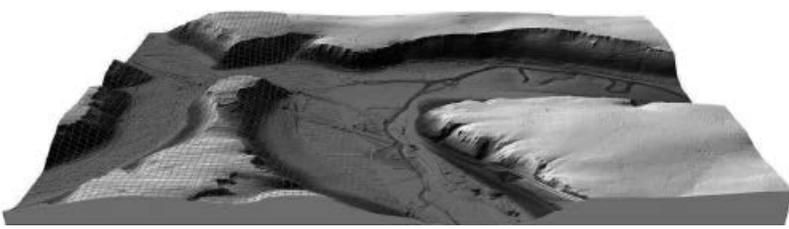
Nachbarschaftshilfe Schechen e.V.

Landesamt für Digitalisierung,  
 Breitband und Vermessung



**Bekanntmachung über Laserscanningvermessungen**

Das Bayerische Landesamt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung (LDBV) lässt von Juli 2020 bis Juni 2021 im Landkreisgebiet Laserscanningbefliegungen durchführen, um die Geländeformen vom Flugzeug aus zu erfassen. Als Ergebnis entsteht ein Digitales Geländemodell, das die Geländeform in höchster Genauigkeit wiedergibt. Das Digitale Geländemodell ist insbesondere für den Hochwasserschutz von großer Bedeutung und zur Minderung der Erosionsgefährdung in der Landwirtschaft. Zusätzlich dient es als Nachweis von Maßnahmen in der Forstwirtschaft.



Zur Qualitätskontrolle der gemessenen Daten müssen Dachflächen und ebene Geländeflächen (z. B. Straßenabschnitte, Flächen auf Sportplätzen usw.) vor der Befliegung durch Mitarbeiter des LDBV oder Mitarbeiter der beauftragten Befliegungsfirmen eingemessen werden. Die Mitarbeiter können sich durch Bestätigungsschreiben des LDBV ausweisen. Die Vermessungsarbeiten sollten überwiegend auf öffentlichen Grundstücken vorgenommen werden. In Ausnahmefällen könnten die Mitarbeiter der Messtrupps um das Betreten privater Grundstücke nachfragen.

Wir bitten Sie, den Arbeiten Verständnis entgegenzubringen und den Mitarbeitern der Messtrupps den Zutritt zu Ihrem Grundstück zu gewähren. Bei Rückfragen können Sie am LDBV, Referat 84 weitere Informationen erhalten.

Informationen zu Laserscanning und dem Digitalen Geländemodell finden Sie im Internet unter <https://www.ldbv.bayern.de/produkte/3dprodukte/laser.html>  
<https://www.ldbv.bayern.de/produkte/3dprodukte/gelaende.html>

München, August 2020

**Dienstgebäude**  
 Alexandrastraße 4  
 80538 München

**Öffnungszeiten**  
 Mo – Do 8.00 – 16.00 Uhr  
 Fr 8.00 – 14.00 Uhr

**Telefon**  
 089 2129-0

**E-Mail**  
 poststelle@ldbv.bayern.de  
 Internet  
 www.ldbv.bayern.de

## Die Gemeindeverwaltung

Gemeinde Schechen  
Rosenheimer Straße 13  
83135 Schechen

Telefon: 0 80 39 / 90 67-0  
Telefax: 0 80 39 / 90 67-25  
Internet: www.schechen.de

Öffnungszeiten Rathaus	Montag - Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr
	Donnerstag	14.00 bis 18.00 Uhr
Sprechzeiten Bürgermeister	Montag - Freitag (nach Vereinbarung)	
Öffnungszeiten Wertstoffhof	Donnerstag	13.00 bis 18.00 Uhr
	Samstag	8.00 bis 12.00 Uhr
Öffnungszeiten Pflanzensammelstelle (Dezember und Januar geschlossen)	Freitag	13.00 bis 17.00 Uhr
	Samstag	9.00 bis 12.00 Uhr

### Bankverbindungen

Sparkasse Rosenheim-Bad Aibling (BIC: BYLADEM1ROS)

Geschäftsstelle Schechen

IBAN: DE85 7115 0000 0000 2003 37

Volksbank Raiffeisenbank Rosenheim-Chiemsee eG (BIC: GENODEF1VRR)

Geschäftsstelle Schechen

IBAN: DE71 7116 0000 0000 5105 48

Amt	Ansprechpartner	Zimmer	Telefon	E-Mail
Leiter der Verwaltung	1. Bürgermeister Stefan Adam	Zimmer 4 1. OG	90 67-13	buergermeister@schechen.de stefan.adam@schechen.de
Vorzimmer Bürgermeister, Öffentlichkeitsarbeit	Frau Czizegg Frau Schmidt	Zimmer 3 1. OG	90 67-12 90 67-34	angela.czizegg@schechen.de edith.schmidt@schechen.de
Homepage, Ferienprogramm, Veranstaltungskalender	Frau Schmidbauer		90 67-34	martina.schmidbauer@schechen.de
Geschäftsleitung, Bauleitplanung	Herr Salzborn	Zimmer 5 1. OG	90 67-14	bauamt@schechen.de karl-heinz.salzborn@schechen.de
Hoch-/Tiefbauamt, Abwasserentsorgungs-/Wasserversorgungsanlage, Umwelt- und Naturschutz	Herr Maierbacher	Zimmer 2 Parterre	90 67-16	anton.maierbacher@schechen.de
Bauwesen, Bauanträge	Frau Ludl Frau Probst	Zimmer 2 Parterre	90 67-28 90 67-36	anita.ludl@schechen.de ivonne.probst@schechen.de
Pass-, Ausweis- und Meldeamt, Gewerbeamt, Veranstaltungen u. vorläufige Gestattungen, Wahlamt, Soziales, Fremdenverkehr, Rentenanträge	Frau Hacke Frau Lazarus	Zimmer 1 Zi. 1a Parterre	90 67-10 90 67-11	ewo-pass@schechen.de sieglinde.hacke@schechen.de daniela.lazarus@schechen.de
Personalverwaltung, Kindergarten- und Schulangelegenheiten	Frau Taubenberger	Zimmer 6 1. OG	90 67-15	irmengard.taubenberger@schechen.de
Gemeindekasse, Grund- und Gewerbesteuerrecht, Hundesteuer, Abfallentsorgungsgebühren	Herr Hanus	Zimmer 10 2. OG	90 67-17	kasse@schechen.de andreas.hanus@schechen.de
E-Mail für Rechnungen				rechnung@schechen.de
Kämmerei, Standesamt, Verbrauchsgebühren (Kanal, Wasser), Beitragsrecht, Miet-/Pachtwesen, Friedhofsverwaltung	Herr Dangl	Zimmer 9 2. OG	90 67-18	standesamt@schechen.de sepp.dangl@schechen.de
Standesamt, Straßenverkehrswesen, kommunale Verkehrsüberwachung, Beitragsrecht, Kleinenleiter, Spielplätze, Ordnungsamt	Frau Wittmann	Zimmer 7 2. OG	90 67-20	info@schechen.de martina.wittmann@schechen.de
Bauhofleitung	Herr Lechner	Bauhof Schloßweg 6	90 67-19	bauhof@schechen.de peter.lechner@schechen.de
Bereitschaftsdienst – Wasserversorgung der Gemeinde / Wasserversorgung Hart / Abwasserentsorgung			90 67-90	

### Ärztliche Versorgung / Notdienste

Polizei Tel. 110  
Rettungsleitstelle, Rettungsdienst / Feuerwehr Tel. 112

#### Allgemeinarzt:

Dr. Bernhard Frey, Pfaffenhofen,  
Wasserburger Str. 20 Tel. 0 80 31 / 8 63 72  
Dr. Fritz Ihler, Schechen, Bahnhofstr. 5 Tel. 0 80 39 / 9 02 06 55

#### Zahnarzt:

Hermann Höfl, Schechen, Eibenweg 3 Tel. 0 80 39 / 53 50

#### Tierärzte:

Dr. Peter Braun, TA Carsten Brock, Tel. 0 80 31 / 9 08 41 20  
Dr. Tanja Gründe  
Mühlstätt, Wiedener Straße 20

#### Notrufnummern:

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Tel. 0 80 31 / 116 117  
HNO-Bereitschaftsdienst Tel. 01 71 / 4 06 17 45  
Allgemeinärztliche und internistische  
Bereitschaftspraxis im Klinikum Rosenheim Tel. 0 80 31 / 116 117  
Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftspraxis  
im Klinikum Rosenheim Tel. 0 80 31 / 3 65 34 62

### Seniorenbeauftragte

Evi Kaesler, E-Mail: evi.kaesler@t-online.de Tel. 0 80 39 / 24 58

### Seniorenbüro

Gemeinschaftshaus, Marienberger Str. 13 Tel. 0 80 39 / 4 00 62 18  
E-Mail: senioren@gmx.de

### Kindergärten

Kinderhaus „Sonnenschein“, Hochstätt, Hauptstr. 1 Tel. 0 80 39 / 9 02 04 72  
Fax 0 80 39 / 9 02 04 73

Pfarrkindergarten „Spatzennest“  
Pfaffenhofen, Kastenfeldstr. 6

Tel. 0 80 31 / 8 18 67  
Fax 0 80 31 / 90 84 47

### Schule

Grundschule Hochstätt, Am Pfarrerberg 2, Schechen Tel. 0 80 39 / 90 14 08-0  
E-Mail: verwaltung@schule-hochstaett.de Fax 0 80 39 / 53 20

### Kirchen

Pfarrei St. Vitus, Hochstätt, Wendelsteinstr. 1 b Tel. 0 80 39 / 32 39

Pfarrei St. Laurentius, Pfaffenhofen, Kirchgasse 1 Tel. 0 80 31 / 8 19 99

E-Mail für beide Pfarreien:  
pv-pfaffenhofen-inn@ebmuc.de Fax 0 80 31 / 8 20 12

Pfarrei St. Peter und Paul, Marinus u. Anianus Tel. 0 80 39 / 12 02  
Kirchweg 9, 83543 Rott am Inn Fax 0 80 39 / 90 95 68  
E-Mail: St-Peter-und-Paul.Rott@erzbistum-muenchen.de

Ev. Luth. Apostelkirche Rosenheim  
Lessingstraße 26, 83024 Rosenheim Tel. 0 80 31 / 8 66 54  
E-Mail: pfarrbuero.apostelkirche.ro@elkb.de  
Kindergarten, Hailerstr. 30 Tel. 0 80 31 / 89 08 04